

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第110號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

後佈公書皮綠討檢制政  
集收構機設將  
意民討檢制政

稱七八望展六八顧同督港理署  
策決何任响影不動變士人府港  
定決後稍責負誰構機意民集收

定，新任港督不一定要是中國專家，當然，能有這方面知識是很好，但新港督必須善於外交及有分析、處理商交的能力。

鍾逸傑昨昨日以要理港督的身份，與本港新聞界會面，回顧過去一年來港府所做的工作，與及展望未来港府將要面對那些問題。

他重申指出：新港督的條件不一定是要中國專家和熱識中國文化。當然，如有有關中國知識是好的，但相信難得好像古柏、德輔士般，能夠說流利中文。

他強調，新港督必須於外交事務，有分析能力，及處理衝突的能力。

鍾逸傑昨

年 董 總

**李光耀今來港**  
預定元旦返新加坡

【中央社台北十九日電】新加坡總理李光耀，現住在北四天的飛機，將於明日搭機離臺。

李光耀夫婦經過昨日下午兩小時的短暫停留，於於中午返回台北。外交部表示，李光耀夫婦並未隨同返台，而是由外交部以陸軍部名義，派員陪同送機。

李光耀在華期間，曾晉謁蔣總統並拜會行政院長俞國華。

李光耀明天（十月三十日）離臺後，將飛往香港訪問，再於元旦返回新加坡。

值年有增加，出口訂一大格，第二條海峽海運通關的貨物，亦已接近，預期八七亦將有進展。

他說道：「過去一年來，和問題上的獲得許多進展，本港有三大重大建樹，大致過去一年過半決定，非常肯定。」

六十年經濟表現良好，明年仍好。

**若需興建新機場**

1000

# 智

該政府設立臨時之議小，猶憶蔡經生說：由該方面發出要點，故此不能輕信從事，須小小心收攏。而以現況而言，目前如是，他必很誠，他本身會公心顧慮下來工作，是需要要出港留居，他又會很誠。

據另一消息說：未來一兩個星期會公佈新港府，望，現時絕無相傳政府一定選出，因為個人一手掌理，香港事務。

至於港府最後有重大的人事調動，他講：對港府的要求，是希望有大的改變，因為要架起橋樑，一些機器，有很好的油，不啻因生而致。

另方面，通過變歸土庫：港府存在一至兩個月內，完成成制，明年會製成制，據寄公佈佈的各方面民意。但這般機操如何成立，後才需細決定。

越難民滯港問題將反映英政府知悉

將越難民拖出公海

亦須英國政府決定

[illegible]

两得

外層制酸劑

日本  
**回生能**  
效力



內層抗潰瘍素

代理批發

他補充說：如果其他諮詢委員會就未來一、兩年內有需要或實現的一些立法程序，在能夠加強與立法局行政局的聯繫，而其受作八年，前是一定能夠完情況，經常都作改善，不是一成不變的。

至於區議會整個陶樂構中，是否有價值問題，他說：香港所署理港督表示，區議會是來自各階層，是將香港的現況，當然具有價值，而反學給英國政府知道，署督鍾逸傑爵士昨日回水港在過去一年的工作情況。（本報記者攝）

正港林君老法入三三

# 何種形式辯越難民問題

## 研究休會或動議並定議案用字

(特訊)立法局議員范徐麗泰，昨晚就處理港督施德萊納爵士對越南難民問題的談話作出回應，她認為：英國有責任協助香港，儘速解決越南難民問題，緩和市民的重重經濟負擔。

范徐麗泰指出，越南難民問題爭論的「招集人」范徐麗泰說：「小明日將開會，決定以休會抑或動議形式，辯論越南難民問題，字眼亦同時確定。但主要目的，都是促使美國政府及越南政府協助香港解決在港留置的越南難民。」

她又說：有關越南難民的聯席，原定七月舉行，但因爲十二月日的立法局會議，改爲在下月舉行，暫時未知道，如如期進行，越南難民問題就要討論，但會否順延安排在下月再舉行，暫無定數，如延期，越南難民問題就推遲至八月，但確切情況，仍要視乎國際法律師的意見。

通過保護勞工日較早時說：香港不能單方面採取強硬措施，將越南難民拖出公海，且種種措施該由英國政府決定。范徐麗泰認爲：港人對在印越越南難民問題，非常關心，港人有權將自己的意見表達；另外，她也認爲英國有關駐港大使應尋求解決在港越南難民居留問題。

她又說：既然政府認爲港人提出一些措施放在港越南難民問題是不可行的，故政府該尋求促進英國政府尋覓方法，爲香港解決這個困擾港港已久的問題。

范徐麗泰又說：從目前情況來看，英國政府可繼續接收收容在香港的越南難民，起帶頭作用，以刺激英政府收容更多的越南難民。另外，英國亦可聯合其他國家，與越南政府磋商，保證遣返還的越南難民，不會受到不人道對待。

有關上述兩種方法，范太說：據她所知，至目前為止，英國仍未有回覆。(家)

不過，她說：新機、新貨及首都機務等地，不論是新機、新貨及首都機務等地，角或保平，都需帶洋田精神和新舊法條文律律等。

六年前香港的成就說：場的地點，不論是角或保平，都需帶洋田精神和新舊法條文律律等。

聖理港督同願八：場的地點，不論是角或保平，都需帶洋田精神和新舊法條文律律等。

促英盡速協助香港解決難民滯留問題

# 立法局小組明開會決定

# 效能一舉兩得

**雙層胃藥**  
**雙重效能**

# 沙田山頂渣甸山花園豪華別墅

沙田山頂獅子亭畔，視野全區之冠，康樂設施，應有盡有

位於沙田山頂之渣甸山花園豪華別墅，居高臨下，氣派豪華，山光水色，景緻如畫，俯瞰麗豪酒店，視野遼闊，永無阻擋。每幢豪華別墅擁有獨立私家花園及車房，氣派非凡，客廳樓身特高，寬綽舒適，設備豪華。

渣甸山花園住戶鄉村俱樂部所提供的豪華設施，令家居有如渡假樂園，包括有豪華巨型泳池及兒童嬉水池，網球場／羽毛球場，乒乓球場，壁球室，桌球室以及遊戲室，更有社交室／會客室，文娛室，設備先進的健身室，男女桑拿

浴室專供住戶使用，舒展身心樂趣無窮。渣甸山花園，既可遠隔塵寰，兼具城市之便，驅車前往九龍市區，僅需十分鐘，出入極之方便。管理完善，保安嚴密，廿四小時輪值巡邏，確保住戶安寧。

四十一幢豪華別墅式洋房  
擁有獨立私家花園及車房  
單位面積 2,292 至 3,233 呎  
每幢僅售特價 \$2,480,000 起

**即日發售**


中國銀行  
 萬國寶通銀行  
 南洋商業銀行  
 提供優惠貸款

首期 10%，15 年分期付款  
 年息 7.25 厘  
 每萬元月供 \$91.29

**信和地產代理**

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓  
 電話：3-7218388 (30 線) 地盤售樓處電話：0-4850883  
 寫字樓及地盤售樓處假日照常

地盤示範單位  
 即日開放  
 歡迎參觀



朝日 (日本) 文化學校  
ASHAH JAPANESE CULTURE SCHOOL  
開課日期: 87年1月5、6、7、10日

創辦: 北尾晃  
打尾陽子

初級班 日語自助會話班  
FREE TALK (日本老師主講)  
內容: ①以日語交談生活體驗並配合錄影教材, 訓練聽講。②晚班用英語  
高 級 班 一年制文憑班  
逢星期一至五

香港校址: 香港軒尼詩道415號新成中心  
3/F全層 (廣東樓對面)  
電話: 5-8335688

九龍校址: 九龍彌敦道221-221A1同業大廈  
3/F全層 (倫敦戲院隔鄰)  
電話: 3-7390223

### 啓 事

許北角 (MR. HUI PAK KOK, HENLY) 乃係本公司僱員, 由一九八六年十一月十一日起離職, 本公司以往及今後從未授權許君對內或對外事務 (包括本港或國內) 有關他本人在本港或國內一切事務或任何華洋轉帳及債務, 概與本公司無涉, 特此聲明。

國際貿易貸款公司  
INTERNATIONAL TRADING CO.

### 樓勿兒拍賣行拍賣廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER DISTRICT JUDGE 2122 OF 1986 於一九八六年十二月廿一日即星期三上午十一時正在香港德輔道三號廣德隆大廈二樓本拍賣行內將存在九龍學校有連門牌二十一號 TUNG HONG BLDG., 六字樓 (六) 號 (MR. NG HON CHUN) (NATURE OF GOODS - DOMESTIC - 貨物性質 - 住宅) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得之, 得者須立即將全部貨款以現銀繳足並限於指定期內將該貨物出清, 逾期之後若有轉讓或意外之事俱與買者自取, 特此聲明。

香港樓勿兒兄弟拍賣行啓  
電話五一一三三三三

### 樓勿兒拍賣行拍賣廣告

啓者茲承士地廳署處命 UNDER L. T. ACTION NO. 1266 OF 1986 於一九八六年十二月二十一日即星期三上午十一時正在香港德輔道三號廣德隆大廈二樓本拍賣行內將存在新界田屋三號田屋 TWO CHE ESTATE (未審) TAK WO HOUSE (未審) 110 (田屋) (SO KAM) (NATURE OF GOODS - USUAL - HOUSEHOLD FURNITURE - 貨物性質 - 住宅) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得之, 得者須立即將全部貨款以現銀繳足並限於指定期內將該貨物出清, 逾期之後若有轉讓或意外之事俱與買者自取, 特此聲明。

香港樓勿兒兄弟拍賣行啓  
電話五一一三三三三

### 樓勿兒拍賣行拍賣廣告

啓者茲承士地廳署處命 UNDER T.W.C.J. ACTION NO. 468 OF 1986 於一九八六年十二月二十一日即星期三上午十一時正在香港德輔道三號廣德隆大廈二樓本拍賣行內將存在新界田屋三號田屋 TWO CHE ESTATE (未審) TAK WO HOUSE (未審) 110 (田屋) (SO KAM) (NATURE OF GOODS - USUAL - HOUSEHOLD FURNITURE - 貨物性質 - 住宅) 各物照法院所封者當眾拍賣以價高者得之, 得者須立即將全部貨款以現銀繳足並限於指定期內將該貨物出清, 逾期之後若有轉讓或意外之事俱與買者自取, 特此聲明。

香港樓勿兒兄弟拍賣行啓  
電話五一一三三三三



# 今年深圳口岸入出境旅客

## 二千多萬人次 多數是回鄉客

比去年同期增一成創新紀錄

【本報訊】據深圳口岸統計，今年以來至十月二十二日止，已有二千零六十六萬三千八百八十八人次入出境，比去年同期增加一成，創下歷史新高。

據統計，今年入出境旅客中，以回鄉客為最多，佔百分之六十以上。其次是來港探親、旅遊、經商等。深圳口岸的繁榮，反映了香港與祖國聯繫的日益密切。

# 北京接待海外遊客百萬人

【本報訊】據北京旅遊局統計，今年以來至十月二十二日止，已有百萬人入京旅遊，比去年同期增加一成。北京旅遊業的繁榮，反映了中國旅遊事業的迅速發展。

據統計，今年入京旅遊的旅客中，以海外遊客為最多，佔百分之六十以上。其次是內地遊客。北京旅遊業的繁榮，反映了中國旅遊事業的迅速發展。

# 北京師範大學示威

## 反對共黨專政一人被捕

【本報訊】北京師範大學學生，於十月二十二日舉行示威，反對共黨專政。示威學生在學校門口設立路障，阻止警車進入。一名學生在示威過程中被捕。

示威學生表示，他們要求政府尊重人權，實行民主選舉。他們表示，他們將繼續抗議，直到政府滿足他們的要求為止。

# 學生不可胡為

## 貼大字報有罪

【本報訊】北京師範大學學生，於十月二十二日舉行示威，反對共黨專政。示威學生在學校門口設立路障，阻止警車進入。一名學生在示威過程中被捕。

示威學生表示，他們要求政府尊重人權，實行民主選舉。他們表示，他們將繼續抗議，直到政府滿足他們的要求為止。

# 社論

## 政府應加速收回私家街

私家街問題，是香港社會的一個老大難問題。私家街的存在，不僅影響了城市的整體形象，也給交通和治安帶來了極大的不便。政府應該加速收回私家街，將其納入正規的城市規劃和建設。

私家街的存在，不僅影響了城市的整體形象，也給交通和治安帶來了極大的不便。政府應該加速收回私家街，將其納入正規的城市規劃和建設。



### 病人開始進食

【本報訊】一名在醫院接受治療的病人，於十月二十二日開始進食。這名病人是在接受手術後恢復健康的，目前情況良好。

### 胡喬木說

胡喬木在十月二十二日的一次講話中，強調了黨和人民之間的密切聯繫。他表示，黨必須始終代表人民的利益，為人民服務。

### 譴責敵對分子造謠

【本報訊】政府昨日發表聲明，譴責敵對分子在社會上製造謠言，破壞社會穩定。政府表示，將採取嚴厲措施，打擊任何破壞社會穩定的行為。

### 兩個世界

【本報訊】在當前的國際形勢下，世界被分為兩個對立的陣營。一個陣營代表正義和和平，另一個陣營代表壓迫和戰爭。

### 李顯龍長貿易工業

【本報訊】新加坡總理李顯龍昨日宣佈，將加強與各國的貿易和工業合作。他表示，新加坡將繼續致力於經濟發展和國際合作。

### 風濕性疾病

【本報訊】風濕性疾病是一種常見的疾病，對患者的健康和生活質量造成嚴重影響。專家建議，患者應及時就醫，接受規範治療。

### 金日成再當選

【本報訊】朝鮮最高領導人金日成昨日再次當選為朝鮮民主主義人民共和國主席。這標誌著金日成在朝鮮政壇的地位進一步鞏固。

### 世界展望

【本報訊】專家認為，世界未來的發展充滿希望。隨著科學技術的不斷進步和國際合作的日益密切，人類將創造更加美好的生活。

### 酒醉監測器

【本報訊】一種新型的酒醉監測器近日問世。該設備可以準確地檢測出駕駛員是否酒後駕車，從而有效防止交通事故的發生。

### 中國今年

【本報訊】據初步統計，中國今年在經濟和社會建設方面取得了顯著成就。中國人民的生活水平得到了進一步提高。

### 掃除違法亂紀歪風

【本報訊】政府決定在全國範圍內開展一場掃除違法亂紀歪風的專項行動。政府表示，將嚴厲打擊任何違法亂紀的行為，維護社會的公平正義。

### 政治改革權力下放

【本報訊】政府決定實施政治改革，進一步下放權力。政府表示，將加強基層組織的建設，提高政府的工作效率。

### 風雲女性

【本報訊】在當前的社會環境下，女性正發揮著越來越重要的作用。女性應進一步提高自身的素質，為社會做出更大的貢獻。

### 新港督

【本報訊】新任香港總督已於昨日正式上任。他表示，將致力於香港的繁榮穩定和國際化建設。

### 中國今年對外貿易好景

【本報訊】據統計，中國今年對外貿易呈現出良好的發展勢頭。中國與各國的貿易往來日益頻繁，貿易額不斷增長。

### 出口總值二四四億美元

【本報訊】中國今年前九個月的出口總值已達到二四四億美元。這反映了中國出口貿易的強勁增長。

### 逆差較去年減三七億元

【本報訊】中國今年的貿易逆差已較去年減少三七億元。這顯示了中國在改善貿易平衡方面取得了顯著成效。

### 世界知名企業家

【本報訊】世界知名企業家們紛紛表示，將繼續支持中國的經濟發展。他們認為，中國具有巨大的市場潛力，是投資的理想之地。

### 榮毅仁金榜題名

【本報訊】著名企業家榮毅仁近日在國際商業競賽中榮獲冠軍。這充分展示了他在商業領域的卓越才能。

### 軍事家指出英國防務脆弱

【本報訊】軍事專家指出，英國的防務體系存在明顯的脆弱性。專家建議，英國應加強國防建設，提高國防能力。

### 可以使得英國全國癱瘓

【本報訊】專家警告，如果英國的防務體系被破壞，將導致全國陷入癱瘓。專家呼籲英國政府應引起重視，加強國防安全。

### 世界知名企業家

【本報訊】世界知名企業家們紛紛表示，將繼續支持中國的經濟發展。他們認為，中國具有巨大的市場潛力，是投資的理想之地。

### 榮毅仁金榜題名

【本報訊】著名企業家榮毅仁近日在國際商業競賽中榮獲冠軍。這充分展示了他在商業領域的卓越才能。

### 軍事家指出英國防務脆弱

【本報訊】軍事專家指出，英國的防務體系存在明顯的脆弱性。專家建議，英國應加強國防建設，提高國防能力。

### 可以使得英國全國癱瘓

【本報訊】專家警告，如果英國的防務體系被破壞，將導致全國陷入癱瘓。專家呼籲英國政府應引起重視，加強國防安全。

### 世界知名企業家

【本報訊】世界知名企業家們紛紛表示，將繼續支持中國的經濟發展。他們認為，中國具有巨大的市場潛力，是投資的理想之地。

### 榮毅仁金榜題名

【本報訊】著名企業家榮毅仁近日在國際商業競賽中榮獲冠軍。這充分展示了他在商業領域的卓越才能。

### 軍事家指出英國防務脆弱

【本報訊】軍事專家指出，英國的防務體系存在明顯的脆弱性。專家建議，英國應加強國防建設，提高國防能力。

### 可以使得英國全國癱瘓

【本報訊】專家警告，如果英國的防務體系被破壞，將導致全國陷入癱瘓。專家呼籲英國政府應引起重視，加強國防安全。

### 世界知名企業家

【本報訊】世界知名企業家們紛紛表示，將繼續支持中國的經濟發展。他們認為，中國具有巨大的市場潛力，是投資的理想之地。

### 榮毅仁金榜題名

【本報訊】著名企業家榮毅仁近日在國際商業競賽中榮獲冠軍。這充分展示了他在商業領域的卓越才能。

### 軍事家指出英國防務脆弱

【本報訊】軍事專家指出，英國的防務體系存在明顯的脆弱性。專家建議，英國應加強國防建設，提高國防能力。

### 可以使得英國全國癱瘓

【本報訊】專家警告，如果英國的防務體系被破壞，將導致全國陷入癱瘓。專家呼籲英國政府應引起重視，加強國防安全。

### 世界知名企業家

【本報訊】世界知名企業家們紛紛表示，將繼續支持中國的經濟發展。他們認為，中國具有巨大的市場潛力，是投資的理想之地。

### 榮毅仁金榜題名

【本報訊】著名企業家榮毅仁近日在國際商業競賽中榮獲冠軍。這充分展示了他在商業領域的卓越才能。

### 軍事家指出英國防務脆弱

【本報訊】軍事專家指出，英國的防務體系存在明顯的脆弱性。專家建議，英國應加強國防建設，提高國防能力。

### 哮喘新藥

## 碧桃仙

柏林諾蘭製藥有限公司出品

# 哮喘

本藥性溫和，哮喘患者服之，能迅速緩解症狀，恢復健康。各大藥房均有代售。

本藥性溫和，哮喘患者服之，能迅速緩解症狀，恢復健康。各大藥房均有代售。















# 本港新聞

## 政府調查統計罪案受害者資料 研究罪案特點

### 動用二百卅萬元下月五日展開訪問工作

【本報訊】政府統計處與社會福利署合作，將於下月五日展開一項為期六個月的調查，動用二百卅萬元，研究罪案受害者的特點。這項名為「罪案受害者調查」的計劃，旨在收集有關罪案受害者的資料，以協助警方及社會福利署了解受害者的需要，並為他們提供適當的支援服務。

這項調查將由社會福利署負責訪問受害者，而統計處則負責分析資料。調查將分為兩個階段，第一階段將訪問約一千名受害者，第二階段則將訪問約二千名受害者。調查將涵蓋多種類型的罪案，包括暴力罪案、財產罪案及性侵犯等。統計處表示，這項調查將為政府提供寶貴的資料，以協助制定更有效的罪案預防及受害者支援政策。

## 九龍城兩村相繼發生三級火 消防處調查原因

【本報訊】九龍城兩村相繼發生三級火，消防處正調查原因。昨日下午，九龍城某村發生火警，火勢猛烈，消防處接報後迅速趕到現場撲滅。消防處表示，起火原因仍在調查中，初步懷疑與電線短路有關。隨後，該村另一處亦發生火警，消防處再次趕到現場撲滅。消防處呼籲市民注意防火安全，特別是檢查家中電線及燃氣設備。

## 銀行存款被揭發 十張金牛銀屬贗品

【本報訊】一名男子因持有十張金牛銀屬贗品，被銀行揭發。該男子在銀行存款時，被銀行職員發現其持有的金牛銀屬為贗品。銀行隨即報警，警方在該男子的家中搜出其餘九張贗品。目前，該男子已被警方扣留，並面臨持有贗品及詐騙的指控。

## 劫五間金舖逾百萬元金飾 賊兄弟認罪判入獄

【本報訊】兩名涉嫌在過去一年內，在九龍城及新界地區，共劫掠五間金舖，價值超過一百萬元金飾的賊兄弟，昨日在法院認罪，被判入獄。這兩名被告分別為三十三歲及三十五歲的男子。他們在法庭上承認，他們曾夥同其他同夥，在過去一年內，先後在九龍城及新界地區，共劫掠五間金舖，價值超過一百萬元金飾。法院判處他們分別入獄三年及二年。

## 警方尋獲屍案 查別墅屍案

【本報訊】警方在過去數月內，在九龍城及新界地區，共尋獲多宗屍案。警方表示，他們在過去數月內，先後在九龍城及新界地區，共尋獲多宗屍案。警方呼籲市民提供線索，協助警方破案。警方表示，他們在過去數月內，先後在九龍城及新界地區，共尋獲多宗屍案。警方呼籲市民提供線索，協助警方破案。

## 男子公寓發現腐屍 事件離奇引起疑雲

【本報訊】一名男子在公寓內發現腐屍，事件離奇引起疑雲。警方在接到報案後，趕到現場發現一具腐屍。警方表示，這具腐屍為一名三十多歲的男子，死於公寓內。警方目前正在調查這宗命案，並呼籲市民提供線索。警方表示，這宗命案非常離奇，引起了市民的廣泛關注。

## 蘭州空難受傷 林玉蘭昨返港

【本報訊】蘭州空難受傷的林玉蘭，昨日返回香港。林玉蘭在空難中受傷，目前正在醫院接受治療。她表示，她對能夠返回香港感到很高興，並感謝香港各界對她的關心。林玉蘭表示，她將在醫院繼續接受治療，並希望能夠早日康復。

## 山帽大足遠 踪失翁甲花 回尋未日竟

【本報訊】一名在山帽大足遠走失的翁甲花，至今仍未尋回。警方表示，這名翁甲花為一名七十多歲的男子，於昨日在山帽大足遠走失。警方目前正在尋找這名翁甲花，並呼籲市民提供線索。警方表示，這名翁甲花走失時，身上攜帶了一些現金及證件，如有市民發現，請立即報警。

## 明年加強宣傳處 濫用忽得人數激增

【本報訊】警方表示，明年將加強宣傳處的工作，以減少濫用及忽得人數。警方表示，在過去一年內，濫用及忽得人數有顯著增加，這給警方的工作帶來了巨大的壓力。警方表示，他們將採取一系列措施，包括加強宣傳、加強巡邏及加強與市民的溝通，以減少濫用及忽得人數。

## 愛滋病在港 無蔓延跡象

【本報訊】衛生署表示，目前愛滋病在港尚未有蔓延跡象。衛生署表示，根據目前的統計數據，愛滋病在港的感染人數仍然處於較低水平，且沒有出現明顯的蔓延跡象。衛生署呼籲市民注意個人衛生，並避免進行高風險行為，以減少感染愛滋病的風險。

## 愛滋病在港 無蔓延跡象

【本報訊】衛生署表示，目前愛滋病在港尚未有蔓延跡象。衛生署表示，根據目前的統計數據，愛滋病在港的感染人數仍然處於較低水平，且沒有出現明顯的蔓延跡象。衛生署呼籲市民注意個人衛生，並避免進行高風險行為，以減少感染愛滋病的風險。



九龍城兩村相繼發生三級火，消防處正調查原因。



兩名涉嫌在過去一年內，在九龍城及新界地區，共劫掠五間金舖，價值超過一百萬元金飾的賊兄弟。



一名在山帽大足遠走失的翁甲花，至今仍未尋回。



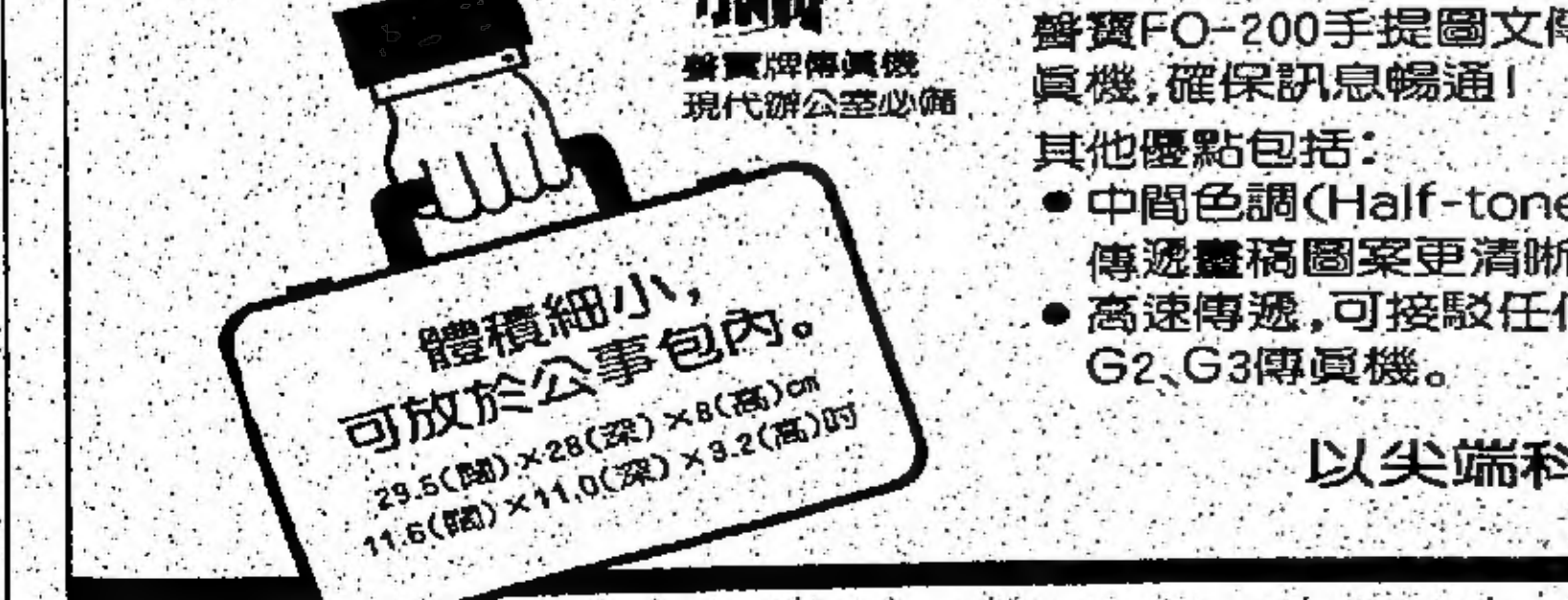
一名男子在公寓內發現腐屍，事件離奇引起疑雲。



蘭州空難受傷的林玉蘭，昨日返回香港。



一名在山帽大足遠走失的翁甲花，至今仍未尋回。



蘭州空難受傷的林玉蘭，昨日返回香港。

SHARP 聲寶牌

體積細小，可放於公事包內。

29.5 (高) x 28 (深) x 8 (厚) cm

11.6 (高) x 11.0 (深) x 3.2 (厚) cm

聲寶首創 FO-200 手提圖文傳真機，特備中間色調 (Half-tone)，傳遞圖文清晰細緻，層次分明。

機身細小，可以放入公事包內，方便隨身攜帶，無論在寫字樓、會議室甚至家中，聲寶 FO-200 手提圖文傳真機，確保訊息暢通。

其他優點包括：

- 中間色調 (Half-tone)。
- 傳遞圖文更清晰。
- 高速傳遞，可接駁任何 G2/G3 傳真機。

香港電話公司 Faxline 傳真服務鼎力支持

以尖端科技 締造尖端產品

總代理：聲寶電器有限公司

地址：新加坡中區大馬路 1701-1710 號

電話：5-2223011

傳真：5-2223011

多倫多：多倫多中區大馬路 1701-1710 號

電話：5-2223011



# 本港新聞

## 各界善長熱心捐款 響應救童助學運動 續收善款八千九百元正

【本報訊】各界善長熱心捐款，響應救童助學運動，續收善款八千九百元正。據救童助學委員會秘書長李國章表示，各界人士踴躍捐款，共計八千九百元正，其中捐款超過一百元者有數十人。李國章表示，各界人士之熱心支持，實為救童助學運動之最大動力，他呼籲各界人士繼續支持，以幫助更多貧苦兒童。



救童助學委員會秘書長李國章

### 本德有限公司捐善款一千

【本報訊】本德有限公司捐善款一千，以支持救童助學運動。該公司表示，此次捐款是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 方方樂捐小學幼雅園三千

【本報訊】方方樂捐小學幼雅園三千，以支持救童助學運動。該小學表示，此次捐款將用於改善學校設施及教學設備，以提供更好的教育環境。

### 趙維雄捐善款一千一百元

【本報訊】趙維雄捐善款一千一百元，以支持救童助學運動。趙先生表示，此次捐款是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 跑馬地會館捐善款一千

【本報訊】跑馬地會館捐善款一千，以支持救童助學運動。該會館表示，此次捐款是該會館長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 華僑日報熱心讀者 捐款行善

【本報訊】華僑日報熱心讀者捐款行善，共計一千一百元。該報表示，此次捐款是該報長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 富麗華酒店職工 服務熱心獲讚賞

【本報訊】富麗華酒店職工服務熱心獲讚賞。該酒店表示，此次獲讚賞是該酒店長期提供優質服務之結果，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 旺角排球錦標賽 閉幕頒獎發獎品

【本報訊】旺角排球錦標賽閉幕，頒獎發獎品。此次比賽吸引了眾多排球愛好者參加，競爭激烈，最終由某某隊奪得冠軍。

### 聖思定英文中學 陸運會圓滿結束

【本報訊】聖思定英文中學陸運會圓滿結束。此次陸運會吸引了眾多學生參加，競爭激烈，最終由某某班奪得冠軍。

### 愛馬仕盛裝馬場盛會 最佳服裝頒予兩女仕

【本報訊】愛馬仕盛裝馬場盛會，最佳服裝頒予兩女仕。此次盛會吸引了眾多名媛淑女參加，競爭激烈，最終由某某女仕奪得最佳服裝獎。

### 周氏宗親會改選 修仁輝聯理事長

【本報訊】周氏宗親會改選，修仁輝聯理事長。此次改選吸引了眾多周氏宗親參加，競爭激烈，最終由修仁輝先生當選聯理事長。

### 倫敦地下鐵路系統裝置 英國通用電氣數據傳輸

【本報訊】倫敦地下鐵路系統裝置英國通用電氣數據傳輸。此次裝置是英國通用電氣公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 太平洋集團董事會主席 張信昌在週年餐會上致詞

【本報訊】太平洋集團董事會主席張信昌在週年餐會上致詞。張先生表示，此次餐會是該集團長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 太平保險業績佳 集團計劃擴大發展

【本報訊】太平保險業績佳，集團計劃擴大發展。該保險公司表示，此次業績佳是該公司長期提供優質服務之結果，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 香港貨船業總商會 廿三年會慶就職禮

【本報訊】香港貨船業總商會廿三年會慶就職禮。此次就職禮吸引了眾多貨船業人士參加，競爭激烈，最終由某某先生當選會長。

### 彭耀臣致力爭取合法權益 海面船隻安全商討與改革事宜

【本報訊】彭耀臣致力爭取合法權益，海面船隻安全商討與改革事宜。彭先生表示，此次商討是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 聖灣葵青兩區齊聯手 出錢出力踏公益路

【本報訊】聖灣葵青兩區齊聯手，出錢出力踏公益路。此次聯手是該兩區長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 東區走廊 響應熱烈 籌得善款盡為公益

【本報訊】東區走廊響應熱烈，籌得善款盡為公益。此次響應是該區長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 大埔區星期日率行先驅 鍾逸傑爵士剪綵

【本報訊】大埔區星期日率行先驅，鍾逸傑爵士剪綵。此次剪綵是該區長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 四區步行接踵舉行 大埔區星期日率行先驅 鍾逸傑爵士剪綵

【本報訊】四區步行接踵舉行，大埔區星期日率行先驅，鍾逸傑爵士剪綵。此次步行是該區長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 聖灣葵青兩區齊聯手 出錢出力踏公益路

【本報訊】聖灣葵青兩區齊聯手，出錢出力踏公益路。此次聯手是該兩區長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。

### 金益公助捐請 個二十九持支 構機利福願志

【本報訊】金益公助捐請，個二十九持支，構機利福願志。此次助捐是該公司長期支持社會公益事業之舉，希望透過此舉，能為社會盡一份力。



# 本港新聞

## 禁向報界發表消息惹來不滿 高級公務員評議會 杯葛新聞調查委會

代表中途退席並指該調查令外界誤會

【本報訊】高級公務員評議會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關杯葛新聞調查委員會的決定。評議會主席馬福祥在會中，表示評議會對新聞調查委員會的決定，感到不滿，並指該調查令外界誤會。評議會決定，將杯葛新聞調查委員會的決定，並指該調查令外界誤會。

## 鼓吹活力老人 運動宜防損傷

遊戲設計應由專業人士提意見  
耆康會試辦推行老人安樂計劃

【本報訊】香港耆康會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關鼓吹活力老人運動的決定。耆康會主席馬福祥在會中，表示耆康會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

## 潘光沛律師事務所 潘光沛律師事務所 潘光沛律師事務所

潘光沛律師事務所，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關潘光沛律師事務所的決定。潘光沛律師事務所主席馬福祥在會中，表示潘光沛律師事務所將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

【本報訊】內地報章言論較前開放，可視作民主化一面鏡子。加強報導外國消息，翻譯人才最成問題。內地報章言論較前開放，可視作民主化一面鏡子。加強報導外國消息，翻譯人才最成問題。

幼童軍尋蛋  
破世界紀錄  
七萬二千隻  
【本報訊】香港幼童軍總會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關幼童軍尋蛋的決定。幼童軍總會主席馬福祥在會中，表示幼童軍總會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

青年事務委員會  
參觀職訓大樓  
【本報訊】青年事務委員會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關青年事務委員會的決定。青年事務委員會主席馬福祥在會中，表示青年事務委員會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

買炳達道公園  
建築工程招標  
明年三月動工  
【本報訊】買炳達道公園，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關買炳達道公園的決定。買炳達道公園主席馬福祥在會中，表示買炳達道公園將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

兒童故事演講比賽  
各組優勝者已選出  
李依霖劉軒軒等獲獎  
【本報訊】兒童故事演講比賽，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關兒童故事演講比賽的決定。兒童故事演講比賽主席馬福祥在會中，表示兒童故事演講比賽將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

青年事務委員會  
參觀職訓大樓  
【本報訊】青年事務委員會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關青年事務委員會的決定。青年事務委員會主席馬福祥在會中，表示青年事務委員會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

公民權利漫畫展  
第一站沙田舉行  
【本報訊】公民權利漫畫展，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關公民權利漫畫展的決定。公民權利漫畫展主席馬福祥在會中，表示公民權利漫畫展將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

買炳達道公園  
建築工程招標  
明年三月動工  
【本報訊】買炳達道公園，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關買炳達道公園的決定。買炳達道公園主席馬福祥在會中，表示買炳達道公園將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

兒童故事演講比賽  
各組優勝者已選出  
李依霖劉軒軒等獲獎  
【本報訊】兒童故事演講比賽，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關兒童故事演講比賽的決定。兒童故事演講比賽主席馬福祥在會中，表示兒童故事演講比賽將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

買炳達道公園  
建築工程招標  
明年三月動工  
【本報訊】買炳達道公園，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關買炳達道公園的決定。買炳達道公園主席馬福祥在會中，表示買炳達道公園將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

兒童故事演講比賽  
各組優勝者已選出  
李依霖劉軒軒等獲獎  
【本報訊】兒童故事演講比賽，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關兒童故事演講比賽的決定。兒童故事演講比賽主席馬福祥在會中，表示兒童故事演講比賽將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

青年事務委員會  
參觀職訓大樓  
【本報訊】青年事務委員會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關青年事務委員會的決定。青年事務委員會主席馬福祥在會中，表示青年事務委員會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

買炳達道公園  
建築工程招標  
明年三月動工  
【本報訊】買炳達道公園，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關買炳達道公園的決定。買炳達道公園主席馬福祥在會中，表示買炳達道公園將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

兒童故事演講比賽  
各組優勝者已選出  
李依霖劉軒軒等獲獎  
【本報訊】兒童故事演講比賽，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關兒童故事演講比賽的決定。兒童故事演講比賽主席馬福祥在會中，表示兒童故事演講比賽將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

青年事務委員會  
參觀職訓大樓  
【本報訊】青年事務委員會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關青年事務委員會的決定。青年事務委員會主席馬福祥在會中，表示青年事務委員會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

買炳達道公園  
建築工程招標  
明年三月動工  
【本報訊】買炳達道公園，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關買炳達道公園的決定。買炳達道公園主席馬福祥在會中，表示買炳達道公園將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

兒童故事演講比賽  
各組優勝者已選出  
李依霖劉軒軒等獲獎  
【本報訊】兒童故事演講比賽，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關兒童故事演講比賽的決定。兒童故事演講比賽主席馬福祥在會中，表示兒童故事演講比賽將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

青年事務委員會  
參觀職訓大樓  
【本報訊】青年事務委員會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關青年事務委員會的決定。青年事務委員會主席馬福祥在會中，表示青年事務委員會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

買炳達道公園  
建築工程招標  
明年三月動工  
【本報訊】買炳達道公園，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關買炳達道公園的決定。買炳達道公園主席馬福祥在會中，表示買炳達道公園將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

兒童故事演講比賽  
各組優勝者已選出  
李依霖劉軒軒等獲獎  
【本報訊】兒童故事演講比賽，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關兒童故事演講比賽的決定。兒童故事演講比賽主席馬福祥在會中，表示兒童故事演講比賽將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

青年事務委員會  
參觀職訓大樓  
【本報訊】青年事務委員會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關青年事務委員會的決定。青年事務委員會主席馬福祥在會中，表示青年事務委員會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

買炳達道公園  
建築工程招標  
明年三月動工  
【本報訊】買炳達道公園，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關買炳達道公園的決定。買炳達道公園主席馬福祥在會中，表示買炳達道公園將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

兒童故事演講比賽  
各組優勝者已選出  
李依霖劉軒軒等獲獎  
【本報訊】兒童故事演講比賽，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關兒童故事演講比賽的決定。兒童故事演講比賽主席馬福祥在會中，表示兒童故事演講比賽將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

市內外資金充裕  
【本報訊】市內外資金充裕，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關市內外資金充裕的決定。市內外資金充裕主席馬福祥在會中，表示市內外資金充裕將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

青年事務委員會  
參觀職訓大樓  
【本報訊】青年事務委員會，昨日（廿二日）在該會主席馬福祥主持下，舉行第五屆會員大會，討論有關青年事務委員會的決定。青年事務委員會主席馬福祥在會中，表示青年事務委員會將試辦推行老人安樂計劃，並指該計劃將由專業人士提意見。

### 地產與樓房

每天收費  
三寸半位（一格高）每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位（二格高）每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

### 商業樓宇招租

謝非道460-462號  
楊耀熾商業大廈200餘呎起  
孖沙街5號二樓400餘呎  
歌賦街3-5號四樓及五樓  
300餘呎  
波斯富街61號二樓  
洽租處順昌有限公司5-438960

### 酒店式傢俬樓

尖沙咀柯士甸路保發商業大廈全樓全層叁千餘呎或分租均可  
電話：五二二五九六七 劉洽

### 中環旺舖

威靈頓街39號六基大廈地下700呎  
另有閣樓地庫700呎合租3萬3  
六基有限公司 H252497

### 香港人遊香港

寶蓮寺大澳水鄉遊  
華僑日報讀者旅行團榮譽主辦  
首創本港高級旅行團  
獲參加團友一致好評  
出發日期：  
元月一日（全線假期）  
元月四日（星期日）  
時間：上午九時至下午五時卅分  
費用：\$115.00  
豪華專車冷氣船位  
專車上山不必輪渡  
旅遊舒適精美上乘  
豪華專車專車往返海濱  
遊覽東方威尼斯大澳漁村  
訪宏偉天壇大佛建造基地  
自由選購著名特產及海味  
專車直達昂平寶蓮寺禮佛  
遍遊大嶼山風光秀麗如畫  
鳳凰山齋堂享用精美素齋  
漫遊茶園醬豆腐花或飲品  
觀光石壁水塘賞偉大建設  
送贈七海旅遊之寶果果包  
■塔門歡樂遊 ■長洲華威酒店 ■嘉道理農場  
■西貢一日遊 ■西沙灣渡假酒店 ■海洋公園  
■新界環島遊 ■梅窩銀礦灣酒店 ■海上夜總會  
以上各團，定期出發，敬請留意，歡迎垂詢  
報名地點：  
七海旅遊有限公司 牌照號碼：350313  
德輔道中88-98號華僑商業大廈1802室 電話：5-413081



本港新聞

明年檢討長處工務局 金務服期長

【本報訊】工務局局長夏文德昨日表示，工務局將於明年檢討其長處，並考慮在未來三年內，將工務局的服務範圍擴大至全港。夏文德指出，工務局目前主要負責市區及新市鎮的建設，但隨著香港人口的不斷增加，工務局必須考慮將服務範圍擴大至郊區及新發展區。他認為，工務局在未來三年內，應將服務範圍擴大至全港，以確保香港的建設工作能按計劃進行。

支持交通諮詢委員會建議 香港仔巴士列市區收費

【本報訊】交通諮詢委員會建議，香港仔巴士應列入市區收費範圍。該委員會表示，香港仔巴士目前屬於新市鎮巴士，其收費較低，但由於其路線與市區巴士相似，且服務範圍亦與市區巴士相近，因此建議將其列入市區收費範圍。該委員會認為，將香港仔巴士列入市區收費範圍，將有助於平衡市區巴士的收費，並鼓勵市民使用公共交通工具。

赤柱石澳老人調查 建議改善老人服務

【本報訊】赤柱石澳老人調查委員會昨日發表報告，建議改善老人服務。該委員會表示，在赤柱及石澳地區，老人的生活質素普遍較低，且缺乏適當的社會服務。報告建議，政府應增加對老人服務的撥款，並加強對老人服務的管理。此外，報告亦建議，政府應加強對老人健康的關注，並提供適當的醫療服務。

旺角詩歌攝影分區 旺角觀攝影比賽

【本報訊】旺角觀攝影比賽委員會昨日宣佈，將舉辦旺角詩歌攝影分區比賽。該委員會表示，旺角觀攝影比賽旨在推廣攝影藝術，並提高市民的攝影水平。旺角詩歌攝影分區比賽將邀請多位著名詩人擔任評審，並選出優秀作品參加總決賽。該委員會認為，旺角觀攝影比賽將有助於提高市民的攝影水平，並促進攝影藝術的發展。

刻石現發坑竹黃 賞觀往民市少不

【本報訊】黃竹坑發石現刻石，市民前往觀賞者不少。據悉，黃竹坑發石現刻石是一處著名的景點，每年吸引不少市民前往觀賞。市民表示，黃竹坑發石現刻石雕刻精美，具有極高的藝術價值。此外，黃竹坑發石現刻石亦是一處風景優美的地方，吸引不少市民前往散步及郊遊。

刻石現發坑竹黃 賞觀往民市少不

【本報訊】黃竹坑發石現刻石，市民前往觀賞者不少。據悉，黃竹坑發石現刻石是一處著名的景點，每年吸引不少市民前往觀賞。市民表示，黃竹坑發石現刻石雕刻精美，具有極高的藝術價值。此外，黃竹坑發石現刻石亦是一處風景優美的地方，吸引不少市民前往散步及郊遊。

參加本屆問答比賽 學生總數多達十萬

【本報訊】參加本屆問答比賽的學生總數多達十萬。據悉，本屆問答比賽吸引了來自全港各地的學生參加，競爭非常激烈。參加比賽的學生表示，問答比賽不僅能測試他們的知識水平，還能提高他們的思維能力。此外，問答比賽亦能增加學生對學習的興趣，並促進學生之間的交流與合作。

鴨洲避風塘燒連環船 受影響一千七百多災民

【本報訊】鴨洲避風塘燒連環船，受影響一千七百多災民。據悉，鴨洲避風塘連環船失火，導致船隻被燒毀，並造成多人受傷。失火原因正在調查中。受影響的災民表示，他們的生活受到嚴重影響，並需要政府提供適當的援助。政府表示，將盡力協助受影響的災民，並加強對避風塘的安全管理。

應鼓勵推動私人公積金

【本報訊】應鼓勵推動私人公積金。據悉，私人公積金是一種重要的理財工具，能幫助市民累積財富，並為退休生活提供保障。政府應鼓勵市民參加私人公積金計劃，並提供適當的稅務優惠。此外，政府亦應加強對私人公積金市場的監管，以確保市民的利益得到保障。

赤柱石澳老人調查 建議改善老人服務

【本報訊】赤柱石澳老人調查委員會昨日發表報告，建議改善老人服務。該委員會表示，在赤柱及石澳地區，老人的生活質素普遍較低，且缺乏適當的社會服務。報告建議，政府應增加對老人服務的撥款，並加強對老人服務的管理。此外，報告亦建議，政府應加強對老人健康的關注，並提供適當的醫療服務。

旺角詩歌攝影分區 旺角觀攝影比賽

【本報訊】旺角觀攝影比賽委員會昨日宣佈，將舉辦旺角詩歌攝影分區比賽。該委員會表示，旺角觀攝影比賽旨在推廣攝影藝術，並提高市民的攝影水平。旺角詩歌攝影分區比賽將邀請多位著名詩人擔任評審，並選出優秀作品參加總決賽。該委員會認為，旺角觀攝影比賽將有助於提高市民的攝影水平，並促進攝影藝術的發展。

刻石現發坑竹黃 賞觀往民市少不

【本報訊】黃竹坑發石現刻石，市民前往觀賞者不少。據悉，黃竹坑發石現刻石是一處著名的景點，每年吸引不少市民前往觀賞。市民表示，黃竹坑發石現刻石雕刻精美，具有極高的藝術價值。此外，黃竹坑發石現刻石亦是一處風景優美的地方，吸引不少市民前往散步及郊遊。

應鼓勵推動私人公積金

【本報訊】應鼓勵推動私人公積金。據悉，私人公積金是一種重要的理財工具，能幫助市民累積財富，並為退休生活提供保障。政府應鼓勵市民參加私人公積金計劃，並提供適當的稅務優惠。此外，政府亦應加強對私人公積金市場的監管，以確保市民的利益得到保障。

赤柱石澳老人調查 建議改善老人服務

【本報訊】赤柱石澳老人調查委員會昨日發表報告，建議改善老人服務。該委員會表示，在赤柱及石澳地區，老人的生活質素普遍較低，且缺乏適當的社會服務。報告建議，政府應增加對老人服務的撥款，並加強對老人服務的管理。此外，報告亦建議，政府應加強對老人健康的關注，並提供適當的醫療服務。

旺角詩歌攝影分區 旺角觀攝影比賽

【本報訊】旺角觀攝影比賽委員會昨日宣佈，將舉辦旺角詩歌攝影分區比賽。該委員會表示，旺角觀攝影比賽旨在推廣攝影藝術，並提高市民的攝影水平。旺角詩歌攝影分區比賽將邀請多位著名詩人擔任評審，並選出優秀作品參加總決賽。該委員會認為，旺角觀攝影比賽將有助於提高市民的攝影水平，並促進攝影藝術的發展。

刻石現發坑竹黃 賞觀往民市少不

【本報訊】黃竹坑發石現刻石，市民前往觀賞者不少。據悉，黃竹坑發石現刻石是一處著名的景點，每年吸引不少市民前往觀賞。市民表示，黃竹坑發石現刻石雕刻精美，具有極高的藝術價值。此外，黃竹坑發石現刻石亦是一處風景優美的地方，吸引不少市民前往散步及郊遊。

刻石現發坑竹黃 賞觀往民市少不

【本報訊】黃竹坑發石現刻石，市民前往觀賞者不少。據悉，黃竹坑發石現刻石是一處著名的景點，每年吸引不少市民前往觀賞。市民表示，黃竹坑發石現刻石雕刻精美，具有極高的藝術價值。此外，黃竹坑發石現刻石亦是一處風景優美的地方，吸引不少市民前往散步及郊遊。

刻石現發坑竹黃 賞觀往民市少不

【本報訊】黃竹坑發石現刻石，市民前往觀賞者不少。據悉，黃竹坑發石現刻石是一處著名的景點，每年吸引不少市民前往觀賞。市民表示，黃竹坑發石現刻石雕刻精美，具有極高的藝術價值。此外，黃竹坑發石現刻石亦是一處風景優美的地方，吸引不少市民前往散步及郊遊。

華信地產財務有限公司 一九八六/八七年中期報告書

一九八六年四月至九月	一九八五年四月至九月
營業額	52,204,602
除稅前未計特別項目溢利	7,277,848
除稅後溢利	4,348,874
每股溢利	4,000,000
除稅前未計特別項目溢利	7,277,848
除稅後溢利	4,348,874
每股溢利	4,000,000

華信地產財務有限公司 一九八六/八七年中期報告書

品質與你 全港公開海報設計比賽 參加表格

姓名： 性別： 年齡： 身份證號碼： 地址： 電話： 公司/學校名稱： 公司電話： 參加組別： ☐ 甲學生組 ☐ 乙學生組 ☐ 公開組

本人願意遵守主辦機構之比賽規則

簽名： 日期：

SANYO 三洋 爽快利落的享受

滿臉子悶，何來舒服！

三洋電器，創造清爽形象最拿手。SV-M545型內置電熱控制剝離速度，操作特別穩定。合金刀網，緊貼面型，剝離順暢。內外刀片成二十度斜角，剝離又快又乾淨。加上充電式設計，適合各種場合。全機採用三洋另一款SV-E160型附設鏡片，修飾儀容，更加方便。使用三洋電器，從此剝離變為享受。

SV-E160 充電式電熱剝離機 鏡片與毛刷

SV-M545 充電式電熱剝離機 剝離速度

SV-M540 充電式電熱剝離機 剝離速度

SV-3832 充電式電熱剝離機 剝離速度

陳列室地址：旺角彌敦道765-767號新豐大廈A座地下 電話：3-800039, 3-800997

灣仔軒尼詩道245-251號 電話：3-891299, 3-8921472

達誠三洋電器有限公司







### 培聖中學校長趙垣林表示

亦不應犧牲學生以母語接受教育權利

據去冬的學年分級測驗中，英中與會中學如此大，那裏不選英文？自願入讀的中生佔百分之九十五。他強調，對於較差的學生，教學語言不構成障礙，這兩類第二言語學生，同樣可以學習，操說這類學生佔全級學生的百分之十至廿。

培基中學校長鍾桂林指出，學生至少還要有少許的聽懂能力，說罷，用第二語言教已能掌握一定的聽懂能力，才可以用第三語言教。否則，否則聽不懂，怎麼能學呢？

有人認為英語教學率受到英語水準的問題。但適正程度說明學校採探英語水平低下高學生不能夠。相反，學生水平低，聽懂英語能力不高，英語教學法並不重要，為什麼？正原因，與母語教學沒有多大關係，何況英語教學並不涉及改善母語的文教學。

他稱學校採用英語教學，試圖教學決目前多數學校所造成的一種弊病。

於大多數學校改用的母語教學，才可敬。

**除特別註明者外各課程無需入學資格**

**困苦·文人·創作**

**暢所欲言**

他說：「因為英屬教學，而犧牲教員的目的已開始接受社會。」今年有彩色電視繪圖、志趣之士上中學國語、書法、翻譯入門、電腦初級電腦課程、G.E.BASIC簡介、電報制作者除外。此外該校並舉辦報紙課程，也應電腦應用簡介、英文九龍課程、親訪課程、縮短行程，如：大埔課程、空傳課程等共七十六個。另由課程、網羅課程、經濟、管理、

深圳大學

(一)

麗珠

華僑日報教育版提供

(一)

麗珠

深廣公路，瀕臨後海灣，與香港元朗地區隔  
校園佔地二平方公里，學校共有十一  
包括碩士研究生幾名，本科生二千三  
託代培訓學生三百多人。幹部專修科

學生宿舍及其他生活設施，而圖書館、樓梯、校役職員宿舍等最近亦先後落成。

該校現開辦中文、外語、經濟、管理、法建築、電子工程、結構與市政工程、精密物理、應用物理、應用化學等科。此外，並設數學、生物及音樂三大部門，分別由社會科學院、理學院及音樂學院負責。

該校實行學分制，允許學生多選課，或提前畢業，或延遲畢業。通常延長學習時間，學生畢業後，可以轉系或轉學院。本科一年級學生亦可轉系或轉學院。

本科學生畢業外，必須同時修讀「科副修」，即修讀另一系之學分，約有八成以上學生修讀。該校為全港唯一設有「科副修」之大學。

該校畢業生，除可升讀香港科學院之七百名，半工讀高等專門科學院之七百名，

大型電腦系統，保證和促進教學與科技研究

大學中，港台文憑學歷較多的開院區之一。圖書館的港台文憑學歷最多，是目前國內兩個中心。目前三設立的有經濟研究所、國學研究所、比較文學研究所、結構工程研究所、新能源設計研究所、通信技術研究所、培養學生自立，自律和自強的精神。深圳大學正努力把校辦成教學和科技研。港澳學生與國內普通科學生在學業上即以上的學期同時，多修讀學分。和生活的。同時，該校又提倡學生在學業上自立，自律和自強的精神。港澳學生與國內普通科學生在學業上即以上的學期同時，多修讀學分。和生活的。同時，該校又提倡學生在學業上自立，自律和自強的精神。

據嶺南學院秘書處透露，前國對學院近當牛的重大改革建議實對校長及教職員在授職教授及前系主任國大學

問為羅麗珠女士、香港嶺南學院的大位。

大學謹言忠教授、倫敦大學立德博士及狄夫都授、普林斯頓大學都授

國家學位頒發委員

慘不忍觀的  
學界諸委選舉結果

校  
RCE

-8912110

見。換言之，學界諮詢的功能在於蒐集學界對於起草基本法之意見，固其功能祇交於起草基本法之意

會，其基本功能在於蒐集本港市民對

商業管  
LEGE OF  
Founded 1970  
458-468號四五六  
牧務處：四樓(3)

在於意見傳遞和溝通。對於基本法起草的決則是沒有難力，筆者並不是要提出資料訊息的傳遞相較於決策起來得不重要，而是在一般人心中會認為如此，他們更會認為既然祇是担任諮詢角色而無以發揮提出國人意見則去同一國人商量分別也會

**城市商**  
CITY COL

香港銅鑼灣軒尼詩道  
(觀衆樓上)

另一點導致奇低的投票率重要原因，是隨選的工作成績是無形和長遠的，其着眼點並不在於現在，而是在於九七年後的香港特別行政區，其層面主要集中於政治必然的。」

目中之出是有效的，是實用的，是沒身的，

教此政局，區域議會等的選舉有如此高的

投票率，相反，諮委工作都是集中於十多

年後的事，其所觸及的層面亦是一般人難

以用感官去認知的，加上政治，經濟等的

及成人教育服  
並婦學院  
Training &  
ion Service &

代表雖有成傾向選民交待，在剛好掌權到諮議工作的當時，任期反將屆滿，加上任期短，導致每年有一次選舉，精密的選舉使同學覺得不勝其煩，低投票率是必然的。

(仙人掌)

100

 **城市商業管理學校**  
**CITY COLLEGE OF COMMERCE**  
(Founded 1979)

日校 校址：香港銅鑼灣軒尼詩道458—462號四至六樓（金獅商厦大廈）  
（彌敦道樓上） 校電話：四線（3字） 5-891290, 5-891210

九龍油蔴地彌敦道498—500號一區六樓（嘉華商厦大廈）  
校電話：二線（2字） 3-835677, 3-835688

九龍新加坡道570—572號一區六樓（嘉利商厦大廈）  
校電話：二線（2字） 3-786673, 3-786045, 3-786047

夜校 校址：九龍大馬路244—248號（茂成）運基商業大廈（聖路加書院內）  
3-835658（3字） 3-7770282（3字） 3-7798811（夜）

簡介：本校為一商科學校兼設銀行會計訓練學校，按英國商業學制，師資及課程已獲英國銀行學會及銀行會計學生會可申請加入下列學會：  
London Chamber of Commerce & Industry (L.C.C. & I.) 倫敦商會  
Pitman Examinations Institute 比文考試學院  
The Institute of Bankers 英國銀行學會。

New Classes Commence in January 1987. (一月份新班進修)

**Commercial Course (Evening) 夜校商科全科班**

學制：三個月商業  
科目：(A) 簿記、商業書信、進出口單據及C.I.F.  
(B) 簿記、商業書信、進出口單據及C.I.F.、打字及電機打字  
上課地點：(一) 嘉華商厦樓上（軒尼詩道458號）  
(二) 九龍大馬路244—248號（茂成）運基商業大廈（聖路加書院內）  
(三) 九龍油蔴地（彌敦道500號）

**Banking Course (AIB) 英國銀行學會試全科班**

學制：四個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課。  
課程：Local Stage 1 Examination of The Institute of Bankers  
科目：經濟學、會計、法律理論、銀行學、英文。

**Electric Typewriting Course IBM 電機打字班**

學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。  
科目：IBM電機打字（包括Telex）

**Single-Subject Courses 選修科**

Elementary Bookkeeping Intermediate Bookkeeping Higher Accounting Costing Hong Kong Taxation Import & Export Practice C.I.F. Calculation 進出口單據及信託 Commercial Correspondence 商業書信	初級簿記 中級簿記 高級會計 成本會計 香港稅法 商業書信	Shorthand Theory Shorthand Speed Typewriting Electric Typewriting Elements of Banking Economics Principles of Law	速記理論 速記速度 打字 電機打字 銀行學 經濟學 法律理論
---	--	---	--

[illegible]

# 聖類斯教育機構

## (一) 小提琴班

本班以提供有系統之小提琴訓練課程及培養學生對音樂興趣為目的，採小組教授及個別指導形式上課。

上課時間：逢星期六下午3:00—4:30

學 費：每月170元

(小提琴由學生自購)

## (二) 兒童畫班

本班旨在培養學生對繪畫之興趣及啟發其思考及創作能力，採小組教授方式。

學生可參加適合個人程度之小組進修。

上課時間：逢星期六上午11:00—12:30

學 費：每月120元

報名時間：星期一至六

上午九時至下午九時

上課地點：太古亞預科夜班 (太古城)

香港太古城太豐路

5-681134

**學生文化交流 美國生活體驗**

1987-88年度，美國學生文化交流計劃，現已接受第二批申請。歡迎中、五、此計劃學生參加為期一年，符合甄選之申請者，將以學生大使身份，進入美國公PEACE-USA 立中學升讀，並居住於美國接待家庭之內。

索取章程請填附表，寄中環會址：

**升學加、英、美**

本會直接提供加、英、美升學輔導，辦理申請中學、大學入讀事宜。

**87會考保送合格班**  
**87會考保送優良班**  
 科目包括英文、數學、物理、化學

**TOEFL 班**  
 5-41945 1  
 TOEFL 班由外籍老師任教(約1月3-3.5TOEFL 分)

**附設教育輔導專業顧問會及附屬機構**  
 香港康樂道中302號康保會中心1樓B  
 本人親臨或下列電話：3-7718324 3-5446382  
 九龍彌敦道111-115號康保大廈1樓B1

☐ 學英文交流 ☐ 升學加英美 ☐ TOEFL 班  
 姓名：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_  
 地址：\_\_\_\_\_ (請英文書寫)

# 語文教師在職進修

## (一) 語文教授讀語文教師應吸取新知 以提高語文水平促進課堂教學技巧

【本報訊】一位在日趨發達進步的情勢下，日益感到緊要教育人、授與知識和能力的日益充實和穩健的能力的結構，機能適應日益發展的社會的要求。從前說，教師的主觀自己，成為學科的教育者。

最後他表示：學習是人的基本權利，語文的語文水平得以提高，對經濟發展和社會溝通和演進有著密切的關係，因此有關方面對於語文教師，足夠在嚴肅條件下，使他們吸收現代新及新的教學技巧，促進課堂的工作。(水)

【一九三三】確定了終身教育理念。工作後的語文教學要隨著時代而發展斷地充實自己，要掌握得有利於教學的教學能力。

北京師範學院中文系教授談及語文教學時，認為語文教學之所以重要，是因為它對社會、科學及生活有極大的影響。教師是生活

## 女青年會新班招生

地址：九龍高打老道山文福道五號五樓  
電話：3—7139211 搭職部

夜間商科全科班(5-1-87新班)	瑜伽班
日間電腦全科班(9-2-87新班)	書畫班
英文閱讀全科班(9-1-87新班)	國畫班
日文初班(10-2-87新班)	編織組
實用攝影班(10-3-87新班)	手工組
幻燈片攝影班(10-3-87新班)	
英語會話進修及時事政事班(12-2-87新班)	
土風舞班(6-2-87新班)	



# 十六國家地區參加美國瑞士大熱

香港為島嶼是項事實；已於多年以前在國際社會中進行外交事務，寧能在此世界裏久居不休息，而圖將來立即上船嗎？

領隊人因在記者會上表示：七名輪船水手雖然沒有參加首屆賽事，但不影響到在今屆爭取奧運會金牌。至於會選出的六名香港水手，雖未有過海外比賽的經驗，但一般實力，故有信譽。

心為細碎得成碎卵。

是日與楊子儀錦標賽於明年一月一日舉行開幕典禮，而比賽則於次日正式展開，賽事為期約二十天，於十二月十二日閉幕。

七歲及以下共計八個，分別為男女單、雙打、混雙及公開賽。



，實在深具意義。雖然他們都是第一次參加這項活動，甚至有的選

[illegible]

五十年來，首次格蘭披治前八名手，均為歐洲球員。

(特記)總已結了的格爾波足球杯賽獎。是以將來作爲李星一場比賽，以其獎金豐厚勝於本身的聲譽。年終於建金名則其實實確比實。

今屆是首次改正有世界八名的最佳球員，而參加的勝利者皆屬歐洲，然就是沒有，但假使一國排正，令這目的同時因爲可以因此而真正正確地此項非正的世界冠亞軍號。

在歐州球員得勝世界級的一年內，蘭度德其內的參賽者，亦是五十六歲，說得最清楚的一三四年和常規紅繩一時以來，首全部格爾波頭八名有辦歐洲員。

一九六六年大馬年有辦歐洲員。最後，次爲一九八七年三月，瑞典文擊敗同侶得特奪魁，下才則爲一九八七年一月舉行。當時年以該的年，年底由本開始之而蘭度則將再外兩場比賽。

歐州的西曼加姆恩冠軍，而蘭度則將再外兩場比賽。

而碧加在頭尾兩場精英賽均直落整數敗北。今年一月首次精英賽，麥恩萊首輪受挫於基爾拔後開始七個月

英國甲組聯賽形勢

[illegible][illegible][illegible]

九伊今晚七時展開尾場八時一

[illegible]

香港網球總會  
賽，本周續在銅

日本  
訪洋

各場群芳均排有  
對網球有興趣者

日本青少年  
歲以下，十八歲  
日及三日開賽在

十四號斯指出柏卡殊是次排非與他黨為男氣台雖至金並不扯關係。昨斯指柏卡殊為兩以三比二領先衛發瑞典，獲得廿六次登壇斯蓋。

柏卡殊 於是 於賽會

在英一輪賽時，他跑到四比四，但未能破門。他在連進兩球，賽事


英國甲組足球聯賽，修成領解圍。修隊最後亦難逃敗數，遭

將柏迪拿  
六失手  
創新績

沙羅環之至

銀寶換元，同報法國斯則業  
躍而賽跑車。

於男子跳高項目，  
加拿大紀錄保持者提跳  
出二點二五公尺刷新了  
項紀錄，他歷個排名甚  
高，於五面附士且廣報新聞。  
八分秒）。



上週日英國甲組足球賽主場五比一大勝李斯特城後，已經將榜首阿仙奴的領先優勢縮減至四分。

森林 歡樂氣氛，因為他們以二比二追平曼徹斯特聯隊，長久保衛第三位的機會。

另一支英格蘭足球隊利茲城，則以二比零擊敗卡迪夫城，重振士氣。

這支新式的球隊，自一出發，便快過一匹脫韁的野馬，使人相信這真是本國足球競賽錦標的熱門對手。假使愛華頓球員在門前更覺冷靜，他們的入球數字可達三十個。

不過，這三萬九千多觀衆應該十分滿意主隊輸出，愛華頓五個人分別來自希夫(兩球)，威特遜，薛地以及對方中堅亞尼路的一球爲龍球，而主隊特別由庫打入安頓的一球。

賽後，李斯特城領隊談及愛華頓對手的表現，並將愛華頓稱爲現時「最優良之足球隊」，「這真是」一場令人興奮的賽事，「這支球隊是一場令人興奮的賽事」，「這支球隊是一場令人興奮的賽事」，「這支球隊是一場令人興奮的賽事」。

愛華頓並不屬於我們這個

補閱的賽務時間中，對入球半個。

森林在昨晚比賽會經兩度失球，但被哥洛夫救脫。威頓更維維連比二比一，最後維維連在廿五分鐘，記射球爲森林成爲首個入球。

愛華頓並非在週日賽中取獲大捷的，唯一隊伍。查爾頓以二比〇勝對手，且照牌勝德爾福。

哥連遜再入球二度，加上美路士，雪里及舒利的三入球，結束這場向欲球會連五場未失取得入的惡耗，並且在最近十場賽會中只失一次。

發覺他們的實力是何等深厚」。

而愛華頓領隊簡杜則表示球隊只是繼續上

一切都會得合時」。

「我們連續數星期均無法取得入球，今

「球員表現出色，並且射出偉大的入球

因七次大勝紐卡峇的表現。不過對於球員能



狗在連環鬥爭時有如斯時演出，他感到——我實在無法在要求甚麼。」

聯賽，修成頓後衛胡禮（左一）及栢克（左三）掩護門將尼遜（中）將來難逃敗數，遭榜首阿仙奴以一比〇擊退。



[illegible]



### 樓租問津

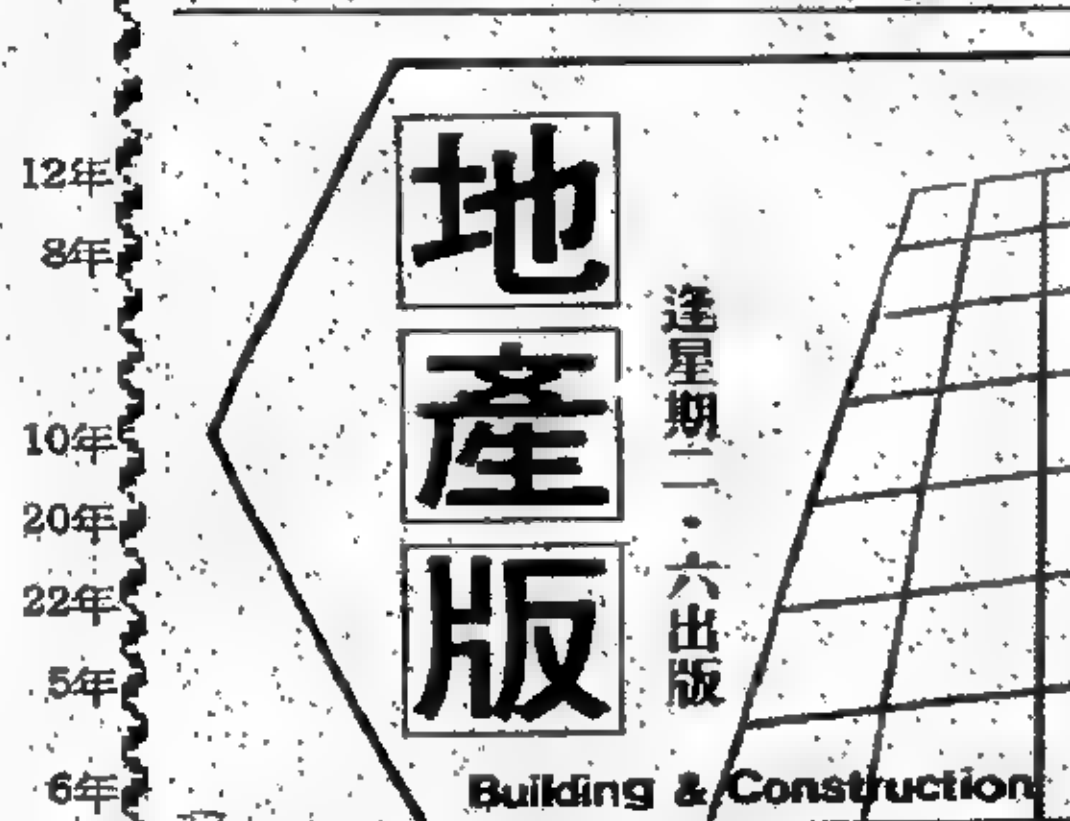
物業名稱	面積	租金	樓齡
<b>灣仔、銅鑼灣</b>			
灣仔中心	459呎	\$ 3,500	7年
永德大廈	400呎	\$ 2,500	12年
山勝大廈(跑馬地)	750呎	\$ 5,600	8年
維多利亞中心(三座)	768呎	\$ 6,800	8年
柏園(大坑徑)	1,500呎(傢俬)	\$13,000	15年
禮賢大廈	1,450呎(頂樓)	\$ 4,800	25年
榮發大廈	450呎(傢俬)	\$ 3,800	8年
宏豐台	1,680呎(低車)	\$11,000	18年
<b>半山區</b>			
堅尼(堅道)	600呎(中)	\$ 4,000	14年
堅尼大廈	780呎(中)	\$ 4,200	13年
英輝閣	400呎(低)	\$ 3,200	0年
安時大廈(堅道)	656呎(另平台)	\$ 5,500	7年
道雅大廈(干德道)	700呎(中層)	\$ 4,500	20年
德星閣(干德道)	1,500呎(中車位)	\$11,500	15年
<b>東區</b>			
城市花園(五座)	1,300呎(高)	\$ 12,000	6年
恒隆大廈	750呎(中)	\$ 4,500	8年
太古城(海山閣)	678呎	\$ 4,600	8年
康怡花園	784呎	\$ 7,000	0年
<b>紅磡、土瓜灣</b>			
定安大廈	450呎	\$ 2,800	12年
偉恒昌	435呎	\$ 3,000	8年
<b>各區商業樓</b>			
利發商場(銅鑼)	200呎	\$ 1,200	10年
皇后大道西(地舖)	3,600呎	\$ 22,000	20年
畢路街(地舖)	6,800呎	\$ 50,000	22年
華軒商場(中層)	320呎	\$ 2,000	5年
恒發商場(中層)	620呎	\$ 3,200	6年
建康商場(中層)	934呎	\$ 4,300	10年
永樂商場(低)	4,100呎	\$ 18,000	12年
必發商場(中)	504呎	\$ 3,200	5年

資料提供：新明地產公司 H479113 H732393 查詢



特別設計儲物箱  
專供潮濕地方用

「特別設計」係指一種專門為潮濕地方而設計之儲物箱。此種儲物箱係採用不銹鋼或鋁製成，具有防腐蝕、防潮濕之優點。其設計獨特，可分為多種規格，以適應不同之儲存需求。此種儲物箱廣泛應用於醫院、實驗室、工廠及商業場所，為存放貴重物品及精密儀器之理想選擇。



自然侵蝕可造成危樓

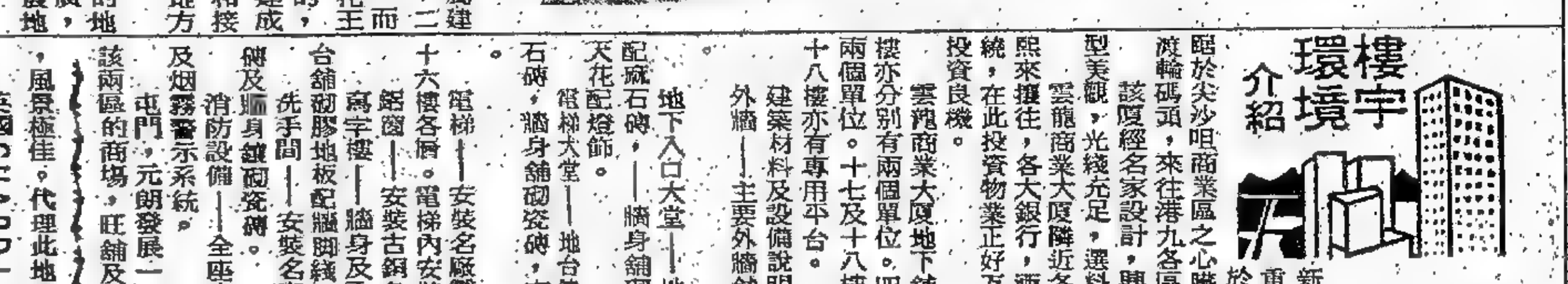
由於自然侵蝕之影響，建築物之結構安全可能受到威脅。例如，白蟻之侵蝕會破壞木材之結構，而海水之侵蝕則會損壞建築之基礎。因此，在建築設計及施工过程中，必須考慮自然侵蝕之因素，並採取適當之預防措施，以確保建築物之長期安全。

雲龍商業大廈面積實用  
元朗屯門商場市價比較

雲龍商業大廈位於元朗，其面積實用，適合商業發展。與屯門商場相比，雲龍大廈之市價較為合理，且其設施完善，交通便利，為投資者之理想選擇。

### 屋大村鄉停居后皇 售求建改新翻修維

在英國，有一棟歷史悠久的房屋，名為「皇居村大屋」。這棟房屋建於十八世紀，具有極高之歷史價值。由於房屋年久失修，現正尋求建築師進行翻新及維修。有意承購或合作者，請洽相關負責人。



雲龍商業大廈面積實用  
元朗屯門商場市價比較

雲龍商業大廈位於元朗，其面積實用，適合商業發展。與屯門商場相比，雲龍大廈之市價較為合理，且其設施完善，交通便利，為投資者之理想選擇。



### 1987中學會考 試題預習專欄

#### 數學 (十五)

明達出版社  
MILL & DALE PRESS  
Revision Exercises for Cert. Exam. (1987)

#### MATHEMATICS (15)

##### Suggested solutions to Test 5 (cont.)

##### Section B

##### 8. (a) Capacity of the bowl

$$\frac{2}{3}\pi r^2 h$$

$$\frac{2}{3}\pi (2)^2 (3)$$

$$\frac{2}{3}\pi \times 4 \times 3$$

$$\frac{2}{3}\pi \times 12$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

$$8\pi$$

10. Case I

As shown in the fig.,

OE and OF are the

paths travelled.

In  $\triangle ODE$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

$$\frac{OE}{DE} = \frac{BE}{DE}$$

11. Refer to the calculation

of case I, we

also obtain

$$\angle DOE = 70^\circ 18'$$

$$\angle DOF = 46^\circ 50'$$

In case II, the angle

between the paths

$$= \angle EOF$$

$$= \angle DOE + \angle DOF$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

$$= 117^\circ 8'$$

12. (a) (i)  $(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

$$(x^2 + 2x - 3) + k(x + 1) = 0$$

(b)  $a = -2$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$

$$a = -2$$



# 航訊

## 財政司透露行政局將再討論 本港三個華資財團 建議政府建新機場

【本報訊】財政司透露，行政局將再討論本港三個華資財團，建議政府建新機場。據悉，這三個財團分別是：香港飛機工程公司、香港飛機有限公司及香港飛機維修有限公司。這三個財團建議政府，在赤鱲角興建一個新的國際機場，以取代現時的啟德機場。財政司表示，政府將會認真考慮這個建議，並會與有關方面進行進一步的磋商。

## 受英國敘利亞交惡殃及 國泰公司部份航綫 可能重編繞道

【本報訊】由於英國與敘利亞的關係日益緊張，國泰航空公司的部份航綫可能會受到影響。據悉，國泰公司目前正與有關方面進行磋商，以尋求替代方案。如果談判無果，國泰公司可能會被迫重編部份航綫，繞道他處。這可能會對乘客的行程造成一定的影響。

## 長青訂週五抵港 塞士通明放南歐 萬花開川航港星印尼

【本報訊】長青輪船公司的一艘郵輪，將於本週五抵達香港。塞士通公司則宣佈，將於下週明放南歐航綫。此外，萬花公司也宣佈，將於下週開往香港、星加坡、印度及尼泊爾。

## 日本鋼管成立 深海探測公司

【本報訊】日本鋼管公司宣佈，將成立一家新的子公司，專門從事深海探測工作。這家公司將利用先進的技術，在深海進行資源探測。這項舉措被視為日本在深海資源開發方面邁出的重要一步。

## 南韓有信心 振振造船業

【本報訊】南韓政府表示，對其造船業的發展充滿信心。政府將採取一系列措施，以支持造船業的發展，並提高其在國際市場上的競爭力。南韓造船業近年來發展迅速，已成為該國的重要經濟支柱之一。

## 旅遊信箱 倫敦辦理東歐簽證

【本報訊】倫敦旅遊信箱提供有關東歐簽證的資訊。讀者可以通過該信箱了解如何申請簽證，以及相關的費用和手續。旅遊信箱還提供有關歐洲旅遊的其他資訊，包括機票、酒店和當地的旅遊景點。

## 可能重編繞道 國泰公司部份航綫

【本報訊】國泰航空公司表示，由於英國與敘利亞的關係緊張，部份航綫可能會受到影響。公司正與有關方面進行磋商，以尋求替代方案。如果談判無果，公司可能會被迫重編部份航綫，繞道他處。

### Japan Line

美國西岸貨櫃航綫  
Pacific South West / Pacific North West Service  
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GIANT"	017 A	9 Jan.	15 Jan.
"E. GOODS"	007 A	16 Jan.	22 Jan.
"E. GROUP"	005 A	23 Jan.	29 Jan.
"E. GENTRY"	015 A	30 Jan.	6 Feb.
"E. GIANT"	018 A	6 Feb.	13 Feb.
"E. GOODS"	008 A	13 Feb.	20 Feb.

Direct To: LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE  
Also Accepting: LONG BEACH, OAKLAND.

### ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GATHER"	013 A	4 Jan.	10 Jan.
"E. GUIDE"	017 A	11 Jan.	17 Jan.
"E. LIVING"	043 A	18 Jan.	24 Jan.
"E. GLORY"	015 A	25 Jan.	31 Jan.
"E. LINKING"	027 A	1 Feb.	7 Feb.

Direct To: CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK  
Also accepting: SAVANNAH, NORFOLK, PHILADELPHIA, BOSTON  
CY & CFS: HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL  
Tel: 0-276018, 0-282580.

### CARIBBEAN SEA

WATERGEUS 元月十四日到港  
元月十五日開行  
直航: ARUBA, CURACAO, SANTO DOMINGO  
(FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS  
SUBJECTS TO INDUCEMENT.  
貨倉截貨時間: 元月十三日(下午五時)

### CENTRAL SOUTH AMERICA

JANE ANN 元月十四日到港  
元月十五日開行  
直航: MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL,  
ACAJUTLAN, LORENZO, CALDERA  
貨倉截貨時間: 元月十三日(下午五時)

### 汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.  
14th Floor, Euro Trade Centre, 歐陸貿易中心14樓  
香港干諾道中13-14號 Tel: 5-216461 (6 Lines)  
收貨站: 德發貨倉 油塘地段 Tel: K-7271888  
高層24號 Tel: K-7179888

### K & S LINE

星馬綫  
直航: 星加坡、巴生港、庇能。

船名	日期	開行
富島丸	元月十四日	開行
M.S. "YUSHIMA MARU" (VOY. 5)	元月二日	開行
太平洋之虎輪	元月二日	開行
M.S. "PACIFIC TIGER" (VOY. 12)	元月二日	開行
蘇洋輪	元月二日	開行
M.S. "SOYOUNG" (VOY. 2)	元月二日	開行

此輪只在星加坡及巴生港

中央航業有限公司  
CENTRAL MARITIME LTD.  
皇后大道中131號 電話: 5-25-0917  
星加坡分行: 萊佛士酒店對面  
電話: 5-25-0917

## 神戶號從中東來 福克蘭快輪下週赴歐

【本報訊】神戶郵船公司的一艘郵輪，將於下週從中東返回香港。此外，福克蘭快輪公司的一艘快輪，將於下週開往歐洲。這兩艘船隻的到港和開行，將為乘客提供更多的選擇。

## 出口歐美仍強勁 葵涌碼頭呈擠塞

【本報訊】由於出口到歐美地區的貨物仍然強勁，葵涌碼頭目前呈現出擠塞的情況。碼頭方面表示，他們正在採取措施，以加快貨物的裝卸速度，並減少貨物在碼頭的停留時間。這將有助於緩解碼頭的擠塞情況，並提高碼頭的運作效率。

## 和黃中航 洛歇合作

【本報訊】和黃公司與中航公司宣佈，將與洛歇公司合作，共同開發新的航綫。這項合作將為乘客提供更多的航線選擇，並提高航班的舒適度和服務質量。洛歇公司是一家著名的航空製造商，其飛機以其性能和舒適度而著稱。

### 港太平洋國際簽約 管理深圳新都酒店

【本報訊】港太平洋國際公司宣佈，已與深圳新都酒店簽約，將接管該酒店的管理工作。港太平洋國際公司是一家著名的酒店管理公司，擁有豐富的酒店管理經驗。該公司表示，接管後，將對新都酒店進行全面的翻新和改造，以提高其服務質量和競爭力。

### 入口船期表

(船名) (國名) (何處來) (日期) (公司)

船名	國名	何處來	日期	公司
WISING	印尼	新加坡	三十	恒昇
CITY OF EDINBURGH	英國	倫敦	三十	威利
CHENG TU	中國	香港	三十	威利
ASIA ACE	中國	香港	三十	威利
JEBSIN SOUTHLAND	中國	香港	三十	威利
SUPANYA	中國	香港	三十	威利
CECILIE MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十	威利
LUNA MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十	威利
POMFEX SAGA	中國	香港	三十	威利
TIAN YUE	中國	香港	三十	威利
SL. ENDURANCE	中國	香港	三十	威利
KUO LUNG	中國	香港	三十	威利

### 明日入口輪船

船名	國名	何處來	日期	公司
CELJE	中國	香港	三十一	威利
QING CHUAN 7	中國	香港	三十一	威利
TAI PING KOU	中國	香港	三十一	威利
DONAM 9	中國	香港	三十一	威利
SWAN REEFER	中國	香港	三十一	威利
MAKIM MIKHAYLOV	中國	香港	三十一	威利
BOGO	中國	香港	三十一	威利
GOLD ORLI	中國	香港	三十一	威利
BUNGA MELATI	中國	香港	三十一	威利
HANGKANG GLORY	中國	香港	三十一	威利
KOREAN WONIS SEVEN	中國	香港	三十一	威利
KUOHUNG	中國	香港	三十一	威利
NEP. JADE	中國	香港	三十一	威利
AN CHUN	中國	香港	三十一	威利
KYOWA COSMOS	中國	香港	三十一	威利
MAKIAU	中國	香港	三十一	威利
EVER BRIGHT	中國	香港	三十一	威利
TRADE RELISH	中國	香港	三十一	威利
JUPITER	中國	香港	三十一	威利
GEMINI MOON	中國	香港	三十一	威利
ALBERT MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十一	威利
SEA TREASURE	中國	香港	三十一	威利

### 出口船期表

(船名) (國名) (往何處) (日期) (公司)

船名	國名	往何處	日期	公司
WISING	印尼	新加坡	三十	恒昇
CITY OF EDINBURGH	英國	倫敦	三十	威利
CHENG TU	中國	香港	三十	威利
ASIA ACE	中國	香港	三十	威利
JEBSIN SOUTHLAND	中國	香港	三十	威利
SUPANYA	中國	香港	三十	威利
CECILIE MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十	威利
LUNA MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十	威利
POMFEX SAGA	中國	香港	三十	威利
TIAN YUE	中國	香港	三十	威利
SL. ENDURANCE	中國	香港	三十	威利
KUO LUNG	中國	香港	三十	威利

### 美 洲 綫

船名	國名	往何處	日期	公司
CECILIE MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十	威利
TOWER BRIDGE	中國	香港	三十	威利
NEW JERSEY MARU	中國	香港	三十	威利
KYOWA COSMOS	中國	香港	三十	威利
AMERICA MARU	中國	香港	三十	威利
HOEGH MINERVA	中國	香港	三十	威利
ZIM MANILA 2	中國	香港	三十	威利
AM. ENTENTE	中國	香港	三十	威利
SL. ENDURANCE	中國	香港	三十	威利
YAMATAKA MARU	中國	香港	三十	威利
AM. ENTENTE	中國	香港	三十	威利
KOREAN WONIS SEVEN	中國	香港	三十	威利
NEP. JADE	中國	香港	三十	威利
PRES. GRANT	中國	香港	三十	威利
HAKONE MARU	中國	香港	三十	威利
HYUNDAI PIONEER	中國	香港	三十	威利
ORIENT EXECUTIVE	中國	香港	三十	威利
SL. INDEPENDENCE	中國	香港	三十	威利
Y.S. ARGOSY	中國	香港	三十	威利
CHASTINE MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十	威利
PRES. ROOSEVELT	中國	香港	三十	威利
EVER GATHER	中國	香港	三十	威利
LILY STAR	中國	香港	三十	威利

### 歐 洲 綫

船名	國名	往何處	日期	公司
TANG HE	中國	香港	三十	威利
NL. CLEMENT	中國	香港	三十	威利
VOGTLAND	中國	香港	三十	威利
CITY OF EDINBURGH	英國	倫敦	三十	威利
BUNGA MELATI	中國	香港	三十	威利
SEXTUM	中國	香港	三十	威利
BOLD EAGLE	中國	香港	三十	威利
MING UNIVERSE	中國	香港	三十	威利
EVER OASIS	中國	香港	三十	威利
J. MALCZEWSKI	中國	香港	三十	威利
LIONSGATE BRIDGE	中國	香港	三十	威利

### 澳 洲 綫

船名	國名	往何處	日期	公司
TAIPINGKOU	中國	香港	三十	威利
SWAN REEFER	中國	香港	三十	威利
CHENG TU	中國	香港	三十	威利
MAKIM MIKHAYLOV	中國	香港	三十	威利
JEBSIN SOUTHLAND	中國	香港	三十	威利
MING HOPE	中國	香港	三十	威利
EVER OASIS	中國	香港	三十	威利
J. MALCZEWSKI	中國	香港	三十	威利
MANOLOVERRETT	中國	香港	三十	威利

### 印、巴、中東綫

船名	國名	往何處	日期	公司
GOLDEN ABIDJAN	中國	香港	三十	威利
MAWLAMAYANG	中國	香港	三十	威利
CITY OF EDINBURGH	英國	倫敦	三十	威利
ALBERT MAERSK	丹麥	哥本哈根	三十	威利
MAKIAU	中國	香港	三十	威利
LANKA SRIMANI	中國	香港	三十	威利
CELE	中國	香港	三十	威利
BOLD EAGLE	中國	香港	三十	威利
WILLINE TAIKO	中國	香港	三十	威利
MING UNIVERSE	中國	香港	三十	威利
BOLAN	中國	香港	三十	威利
PORTOROZ	中國	香港	三十	威利
PRES. GRANT	中國	香港	三十	威利
GOOD FAITH	中國	香港	三十	威利



娛樂圈

徐小明過勞變歪咀  
拍爆炸戲奮不顧身

「海市蜃樓」是今年四月在大陸開拍，至八月初大功告成，並已播完脫。馮南枝的戲份很多，很滿意。(曉航)這個角色造型

徐小明與左方芳、王健和蔡樹人等過總小艇轉粵引致一室姐二據知，謂日來經過三位表明表示，意欲回港為「海片」配角一片時，過度疲勞，終於在回港爲「海片」配暫時病發。

至於「海市蜃樓」是徐小明繼「木蘭嫁衣」後第二部北上大陸拍攝的奇情功夫大戲。該案是從北平開始，前在甘肅、新疆、內蒙草原，再返回北京等地拍攝，足跡遍及沙漠和大草原，拍攝工作極其非常。徐小明表示：他除導演外，一位副導，武術組助手六人，及攝影人員等等合一人前往在招攝，其人手是不足的，工作困難也可想而知。同時拍攝爆炸鏡頭時，擔任身軀的人因受寒氣不能上鏡，余明迫得親身上陣，還幸一切動作均算順利；只有在怕懸崖那一場，因風力強勁，腿上的保護綑綁被山石割破，幾乎深入脾胃骨，可算是沒有多大受傷，還得落

徐小明與左方芳、王健和蔡樹人等過總小艇轉粵引致一室姐二據知，謂日來經過三位表明表示，意欲回港為「海片」配暫時病發。

年黃金期上映。(球)

吳聲發自覺言語不清  
為拍劇集加緊改善

吳聲發在「十月十日」之作品，而且其主角色龍龍主持「黃金十點半」開已演出「祝嘏」，他很適合他演出，因為他「」，稍後有電影演出，他已拍過十次，吳聲發也非常反對為其「註蘭恩」。吳聲發最近知道缺點，日前已看過過原稿，下之「悲的人」。在「於拍十日」說得很清楚，所以他要加以改善過來，拍完「祝嘏」後，

拍好劇集。  
問他聖靈節長  
過，吳聲發最近  
朋友上山頂狂歡  
是遇上「寒害」，要  
十五日跟朋友吃  
另外，他在「大  
與港先拍在「除  
中跳舞，近

集續形異

# 編導精叻勁力刺激

點金，金銀不一，異形雜糅，成了一個和女娃穿同一套白素絲襪，扣巨乳，戴大眼鏡，但金鑽鑲，也令他自己之身份大降。

筆馬倫翻此劇本時，為薛婉妮的女一「藍保」安排了一條「名小一」女娃乃明哲之極之舉，因這小女娃的存在，使薛婉妮的母親脫胎，而最終可如願的充實感。

手抱起對方，這料他事來，因為他平日甚少用後一天，手腳也酸痛起「手力」之故。

吳鳳姿，飽起肩演出一「脫離」。

名導演今村翠許介一，曾任教師的商行營業員，奉上司之命帶日本太太沙龍娜拉，再見一片，時表示：「嘗了這部電影後，令我久久不能釋懷，我相信，很多日本女看後，都會在心靈深處沉溺一些東西。」

該片故事遠逾一位

入役。

映日本對台灣的侵略，

昭和不同時期所進行的



鮑起靜、梁淑莊合組會杯為陳香蓮。

德寶 B 綫獲映權

沙喇娜拉·再見

由新大華影業公司組  
成之德寶院綫 B 綫，繼一在港、台及外地均獲  
得於八七年元旦起正式「好睇」與「童年往事」  
成立，以鍾楚紅主演的「油麻菜籽」等同受  
「沙喇娜拉·再見」為影評人的推薦。

淖烈生日，李德輝、徐貴到賀。



正國攝影。  
「王老五」活動上。

「碧山節孝」日本



位，再見」演出的鍾楚紅。

全新歌曲獻給觀眾。

李寶瑩和羅家英將於其演唱會中以兩

第一首為「紅樓夢殘夢一歸天」，

首歌是描寫黛玉瀕死之際，將西日殘陽一

挽去，粵曲很少是由兩位花旦合唱的，此

區羅家英與其得意弟子區鳳瑤共同唱此曲

李寶瑩追隨羅家英已經很多年，她的唱

李寶瑩羅家英應

在新界作

做都甚得李寶瑩的神髓，李寶瑩對他也甚

要緊。認為她是一位可以繼承衣鉢之人，願與

錦華及王小玲，是一位非常努力的歌星，在此曲中將演唱蔡柳、何、李等在此曲將六個新曲「接柳」及「反機三王」。

第二首爲「樂說清唱劇」，這首歌將

# 鄭裕玲

## 會身不體不適登台受看

鄭裕玲在本月廿六日剛返星港，她與吳美珩共唱了十八鐘有聲加「碟」，可是她舞起超珍影一棋逢敵手，一折竟未能拿元，而僅付酬勞一位歌手則演出多三首。

有消息指出身體不適到一個臨調要澄清。當時她是盛得沒有倒地，因此她在沒受傷後再演一行由一位朋友代為上醫院打針。

---

# 羅倫蒂斯目 拉菲艾娜繼承

從卡路特、魯逸來了一甘地雅一金像編目夫、李察賓沙、魯逸斯將以將軍著成電影拉文、一大班一體度五小時的電影劇本，在八政手、這最後到羅倫西斯手，最近電影大主廠以求的電影終於面而求。

(一班)帶回的具輪計劃(由羅倫希兒拉菲艾娜執行)，先找拉菲文協同行。李曼曼、周列華、張子威也趕早來。李曼曼、周列華、張子威也趕早來。

有座街佈置的街道一樣熱鬧，她為此特地  
 與萬分。她又說，當地  
 上丁三九咖啡，令她高  
 地喜歡咖啡味，特地送  
 同時，當地朋友知道  
 有不少朋友特來捧場  
 她表示自己很好玩  
 受歡迎

生醫看



曼王和何家駒對舞合映。

她與周潤發合作演出，可是她認為各有長忙，機會應該稍放。

返港後哪哪仍當醫生，醫生名利她是一個好演員，但是一個好病人，因為他份哪咁地要多作休息，不能操勞，可是哪咁不理會。

在「聚多奇」五十二次中，她與何B、肥肥曾拍擔任琪琪蘇區選拔賽的司儀。

在八七年三月她會拍劇集，她相信一定會告竣，但仍要盡力履行工作。

同，戲腔發作曲，編曲及指揮，並由宏光國樂伴奏，工尺譜國和韶美合唱團伴唱。

一沙龍巡唱，再見，自改編為電影劇本，他由黃美明領銜，並親的作品如「兒子的天」。

用題名中外的「梁祝協奏曲」，運美全劇，而協奏曲中許多優美的片段將被接續上曲詞演唱，此外，李寶堂亦將會大唱秦腔，「梁祝唱劇」一曲將分成「結義」、「夜渡」、「送別」、「相會」、「哭墳」和「化蝶」六段。除此兩首散外，李寶堂和羅美英更會合唱「柳毅傳書之追索」，三首歌曲由陸楚作

友聚。

區域市政局邀

巡迴演唱

圖為李寶堂、羅美英演唱時。

四續演食的地點及時間如下：一月八日於臺灣大會堂，一月十日在北區大會堂，一月十四日在元朗華修堂，一月十五日在太極文娛中心，一月十六日、十七日及十八日在沙田大會堂，一月二十日及二十一日在沙田大會堂和聖烈斯行。

# 徐淑媛拍暴露戲

## 男友一怒下分手

徐淑媛過去曾與余，但余允允當因劇情所需，先裝扮上一片合約，她，而愛她演出浴的暴露，在履行合約加一兇蛇，被毀，結果，徐淑媛便一演出時，因拍演暴露，成了爲藝術而犧牲愛情，其男友得知後，在氣之下，終於與她分手。

了。(球)

### 亞洲英文台 劍客群英會

亞洲英文台今(廿)晚十時至五分鐘映

時，在攝製執導之一現代豪族文，一片時，曾拍演暴露鏡頭，被台影一劍客群英會(由李

博文)開局話，最近，黎張伯倫、基斯杜化李

她在「兇蛇」一片拍攝，及米高約、非特娜羅王

時，在一場，她與喬

演。

該片乃根據亞歷山

表現出色，令父親刮目相看，之後她先後完成

傑傑出浴的，但鏡頭把

發生在  
戰場  
他們經

推

中國簽定合約。成  
後第一部東來拍攝  
片。

「大盜」的製  
給拉菲亞爾斯所未  
經驗和痛苦，幾次  
過週日的辛苦騎進  
去了。每次都只

有「王者之劍」，一羣  
男兒策走，當時拍這  
戲的時候，徐淑媛惟恐  
影響她與男友的感情，  
會接力向余允文「如果  
不知道以爲家人。」

大盜馬士暢銷小說改編  
搬上螢幕，導演 CRO  
WE MAGE  
NALD 故事  
Y 執導

許冠文  
梅艷芳  
許冠英 胡慧中  
許冠文 盧國雄  
陳欣健  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄

許冠文 梅艷芳  
許冠英 胡慧中  
許冠文 盧國雄  
陳欣健  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄  
監製 蕭芳芳 監製 盧國雄

決的意志克服懦弱面。

拉菲艾娜從事影片  
爲大衛早年為機失  
步，爲幫助父親的  
，她毅然舍國香製  
，捨棄她在美術設計  
展。一九七七年，  
任一團風一的製作  
，到大港拍攝，  
呂靜菱改變戲路，  
拍攝大膽戲「心鎖」。



# 力古朱探

呂綺菱為了「心鎖」片的宣傳，前日特登報說：「她不會怕的，只要劇本好，能夠吸引觀眾，參加拍戲，劇情所關，她都願意接受。」

受委露的挑戰，在拍演「心鎖」片時，她演理沒有受到負拍，皆因她深知導演何耀會保護演員，拍攝拍美感的鏡頭演出，故此她試新的戲路，大膽地演出。

目前台灣電影製作正趨低落，祇有三、四部片子在拍攝中，而其三部拍攝中的片子，呂綺菱只佔了兩部，呂綺菱可算成爲一枝獨秀，也順了台灣影業一片晦暗景象。(珠)

連日大滿堂  
第七天映  
公聯會  
故事情能照司合

凌壯志  
雲志

呂綺菱不怕拍脫戲  
只要拍得夠美便可

「心鎖」片時，她演理沒有受到負拍，皆因她深知導演何耀會保護演員，拍攝拍美感的鏡頭演出，故此她試新的戲路，大膽地演出。

目前台灣電影製作正趨低落，祇有三、四部片子在拍攝中，而其三部拍攝中的片子，呂綺菱只佔了兩部，呂綺菱可算成爲一枝獨秀，也順了台灣影業一片晦暗景象。(珠)

連日大滿堂  
第七天映  
公聯會  
故事情能照司合

凌壯志  
雲志

「心鎖」片時，她演理沒有受到負拍，皆因她深知導演何耀會保護演員，拍攝拍美感的鏡頭演出，故此她試新的戲路，大膽地演出。

目前台灣電影製作正趨低落，祇有三、四部片子在拍攝中，而其三部拍攝中的片子，呂綺菱只佔了兩部，呂綺菱可算成爲一枝獨秀，也順了台灣影業一片晦暗景象。(珠)

連日大滿堂  
第七天映  
公聯會  
故事情能照司合

凌壯志  
雲志

神



易十三時代，死如歸。雖然四名客刺客經常身處身經百戰，但是他們亦為了保護國家，從中找尋到一股難以言喻不顧身，視線的樂趣。

三人將同組公司相片。

仁泰（左）、譚志傑（中）、馮世

五洲電影院戲院

87

場 海城加四站場  
嘉禾京華海連午夜場

五洲電影院戲院

87

場 海城加四站場  
嘉禾京華海連午夜場

37' 闔府開心要第一

[illegible]























聖誕過後



聖誕過後

聖誕過後，街上的人，都顯得有些疲倦。聖誕節的熱鬧，已經過去了。街上的人，都顯得有些疲倦。聖誕節的熱鬧，已經過去了。街上的人，都顯得有些疲倦。聖誕節的熱鬧，已經過去了。

夢綺

這件夢綺，是發生在一個深夜。夢綺，是發生在一個深夜。夢綺，是發生在一個深夜。夢綺，是發生在一個深夜。

情花遺恨記

情花遺恨記，是發生在一個春天。情花遺恨記，是發生在一個春天。情花遺恨記，是發生在一個春天。情花遺恨記，是發生在一個春天。

電與詩

電與詩，是發生在一個夏天。電與詩，是發生在一個夏天。電與詩，是發生在一個夏天。電與詩，是發生在一個夏天。

村樂僑

村樂僑，是發生在一個秋天。村樂僑，是發生在一個秋天。村樂僑，是發生在一個秋天。村樂僑，是發生在一個秋天。

玉佩記

玉佩記，是發生在一個冬天。玉佩記，是發生在一個冬天。玉佩記，是發生在一個冬天。玉佩記，是發生在一個冬天。

海豚救人與拜風

海豚救人與拜風，是發生在一個春天。海豚救人與拜風，是發生在一個春天。海豚救人與拜風，是發生在一個春天。海豚救人與拜風，是發生在一個春天。

作弄選舉

作弄選舉，是發生在一個夏天。作弄選舉，是發生在一個夏天。作弄選舉，是發生在一個夏天。作弄選舉，是發生在一個夏天。

丈夫偷情離過太太

丈夫偷情離過太太，是發生在一個秋天。丈夫偷情離過太太，是發生在一個秋天。丈夫偷情離過太太，是發生在一個秋天。丈夫偷情離過太太，是發生在一個秋天。

情網集

情網集，是發生在一個冬天。情網集，是發生在一個冬天。情網集，是發生在一個冬天。情網集，是發生在一個冬天。

蟹爪蘭

蟹爪蘭，是發生在一個春天。蟹爪蘭，是發生在一個春天。蟹爪蘭，是發生在一個春天。蟹爪蘭，是發生在一個春天。

他其及緣因笑啼

他其及緣因笑啼，是發生在一個夏天。他其及緣因笑啼，是發生在一個夏天。他其及緣因笑啼，是發生在一個夏天。他其及緣因笑啼，是發生在一個夏天。

人死但如活

人死但如活，是發生在一個秋天。人死但如活，是發生在一個秋天。人死但如活，是發生在一個秋天。人死但如活，是發生在一個秋天。

文亦雄

文亦雄，是發生在一個冬天。文亦雄，是發生在一個冬天。文亦雄，是發生在一個冬天。文亦雄，是發生在一個冬天。

銀幕上的接吻

銀幕上的接吻，是發生在一個春天。銀幕上的接吻，是發生在一個春天。銀幕上的接吻，是發生在一個春天。銀幕上的接吻，是發生在一個春天。

幻奇錄

幻奇錄，是發生在一個夏天。幻奇錄，是發生在一個夏天。幻奇錄，是發生在一個夏天。幻奇錄，是發生在一個夏天。

別有情懷

別有情懷，是發生在一個秋天。別有情懷，是發生在一個秋天。別有情懷，是發生在一個秋天。別有情懷，是發生在一個秋天。

福長安

福長安，是發生在一個冬天。福長安，是發生在一個冬天。福長安，是發生在一個冬天。福長安，是發生在一個冬天。

田野無生氣

田野無生氣，是發生在一個春天。田野無生氣，是發生在一個春天。田野無生氣，是發生在一個春天。田野無生氣，是發生在一個春天。

嚴懲可畏少年

嚴懲可畏少年，是發生在一個夏天。嚴懲可畏少年，是發生在一個夏天。嚴懲可畏少年，是發生在一個夏天。嚴懲可畏少年，是發生在一個夏天。

山下棋地

山下棋地，是發生在一個秋天。山下棋地，是發生在一個秋天。山下棋地，是發生在一個秋天。山下棋地，是發生在一個秋天。

新年旅行

新年旅行，是發生在一個冬天。新年旅行，是發生在一個冬天。新年旅行，是發生在一個冬天。新年旅行，是發生在一個冬天。

象萬

象萬，是發生在一個春天。象萬，是發生在一個春天。象萬，是發生在一個春天。象萬，是發生在一個春天。

RADICALS

RADICALS，是發生在一個夏天。RADICALS，是發生在一個夏天。RADICALS，是發生在一個夏天。RADICALS，是發生在一個夏天。

他其及緣因笑啼

他其及緣因笑啼，是發生在一個秋天。他其及緣因笑啼，是發生在一個秋天。他其及緣因笑啼，是發生在一個秋天。他其及緣因笑啼，是發生在一個秋天。

人死但如活

人死但如活，是發生在一個冬天。人死但如活，是發生在一個冬天。人死但如活，是發生在一個冬天。人死但如活，是發生在一個冬天。

文亦雄

文亦雄，是發生在一個春天。文亦雄，是發生在一個春天。文亦雄，是發生在一個春天。文亦雄，是發生在一個春天。

銀幕上的接吻

銀幕上的接吻，是發生在一個夏天。銀幕上的接吻，是發生在一個夏天。銀幕上的接僑，是發生在一個夏天。銀幕上的接吻，是發生在一個夏天。

幻奇錄

幻奇錄，是發生在一個秋天。幻奇錄，是發生在一個秋天。幻奇錄，是發生在一個秋天。幻奇錄，是發生在一個秋天。

別有情懷

別有情懷，是發生在一個冬天。別有情懷，是發生在一個冬天。別有情懷，是發生在一個冬天。別有情懷，是發生在一個冬天。

福長安

福長安，是發生在一個春天。福長安，是發生在一個春天。福長安，是發生在一個春天。福長安，是發生在一個春天。

田野無生氣

田野無生氣，是發生在一個夏天。田野無生氣，是發生在一個夏天。田野無生氣，是發生在一個夏天。田野無生氣，是發生在一個夏天。

嚴懲可畏少年

嚴懲可畏少年，是發生在一個秋天。嚴懲可畏少年，是發生在一個秋天。嚴懲可畏少年，是發生在一個秋天。嚴懲可畏少年，是發生在一個秋天。

山下棋地

山下棋地，是發生在一個冬天。山下棋地，是發生在一個冬天。山下棋地，是發生在一個冬天。山下棋地，是發生在一個冬天。

新年旅行

新年旅行，是發生在一個春天。新年旅行，是發生在一個春天。新年旅行，是發生在一個春天。新年旅行，是發生在一個春天。

象萬

象萬，是發生在一個夏天。象萬，是發生在一個夏天。象萬，是發生在一個夏天。象萬，是發生在一個夏天。

RADICALS

RADICALS，是發生在一個秋天。RADICALS，是發生在一個秋天。RADICALS，是發生在一個秋天。RADICALS，是發生在一個秋天。

他其及緣因笑啼

他其及緣因笑啼，是發生在一個冬天。他其及緣因笑啼，是發生在一個冬天。他其及緣因笑啼，是發生在一個冬天。他其及緣因笑啼，是發生在一個冬天。



















\_\_\_\_\_



### 本港新聞

## 牛頭角區坊會理事就職 兩局四位議員主禮

### 李鵬飛張鑑泉徐麗潔潘志輝 主持頒發執照並致辭

【本報訊】牛頭角區坊會日前舉行第十屆理事就職典禮，由區議員李鵬飛、張鑑泉、徐麗潔及潘志輝四位議員主禮，頒發執照予新任理事。當晚出席者包括區議員李鵬飛、張鑑泉、徐麗潔及潘志輝，以及區坊會前任及現任理事、區坊會秘書長及區坊會幹事等。李鵬飛在致辭時表示，區坊會一直以來都是區內居民與政府溝通的橋樑，希望新任理事能繼續為區內居民服務，並加強與政府的溝通。張鑑泉、徐麗潔及潘志輝亦分別致辭，表示將繼續支持區坊會的工作，並為區內居民爭取權益。

## NCR容錯電腦 獲獎和醫院採用

【本報訊】NCR容錯電腦系統，最近獲頒發「一九九〇年最佳電腦系統」獎，並獲多間醫院採用。NCR容錯電腦系統，是由美國NCR公司開發的一種容錯能力強的電腦系統，能自動偵測及修復系統中的錯誤，確保系統的穩定運行。該系統已獲頒發「一九九〇年最佳電腦系統」獎，並獲多間醫院採用，包括香港中文大學、香港大學及香港中文醫院等。

## 佐敦谷坊會老人中心 耆英生日會致贈金牌

【本報訊】佐敦谷坊會老人中心日前舉行耆英生日會，並致贈金牌予多位耆英。當晚出席者包括坊會主席、副主席、幹事及多位耆英。坊會主席在致辭時表示，中心一直以來都是為耆英提供服務，希望耆英能繼續支持中心的工作，並為中心提供意見。多位耆英在致辭時表示，中心提供的服務非常好，並感謝坊會主席及幹事的辛勤工作。

## 勞工處就業輔導組 職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組日前舉行職業介紹服務，為多位求職者提供就業機會。當晚出席者包括勞工處就業輔導組主任、多位求職者及多位僱主。就業輔導組主任在致辭時表示，中心一直以來都是為求職者提供就業機會，並為僱主提供人才。多位求職者在致辭時表示，中心提供的服務非常好，並感謝就業輔導組主任及多位僱主的辛勤工作。

## 聖路加書院運動會 參賽熱烈成績佳績

【本報訊】聖路加書院日前舉行運動會，參賽者非常熱烈，並取得佳績。當晚出席者包括聖路加書院校長、多位老師及多位學生。校長在致辭時表示，運動會一直以來都是為學生提供一個展示才華的機會，並希望學生能繼續努力，取得更好的成績。多位學生在致辭時表示，他們非常喜歡運動，並感謝學校提供的機會。

## 城市清潔 人人有責

【本報訊】城市清潔，人人有責。政府呼籲市民共同參與，保持城市環境的整潔。政府表示，城市清潔是每個市民的責任，希望市民能共同參與，保持城市環境的整潔。政府將加強對城市環境的監管，並對不遵守規定的市民進行處罰。



# 旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

### 博覽旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行計程器  
地址：香港中環皇后大道中111號11樓1111室  
電話：2522881, 2522882, 2522883, 2522884, 2522885, 2522886, 2522887, 2522888, 2522889, 2522890, 2522891, 2522892, 2522893, 2522894, 2522895, 2522896, 2522897, 2522898, 2522899, 2522900, 2522901, 2522902, 2522903, 2522904, 2522905, 2522906, 2522907, 2522908, 2522909, 2522910, 2522911, 2522912, 2522913, 2522914, 2522915, 2522916, 2522917, 2522918, 2522919, 2522920, 2522921, 2522922, 2522923, 2522924, 2522925, 2522926, 2522927, 2522928, 2522929, 2522930, 2522931, 2522932, 2522933, 2522934, 2522935, 2522936, 2522937, 2522938, 2522939, 2522940, 2522941, 2522942, 2522943, 2522944, 2522945, 2522946, 2522947, 2522948, 2522949, 2522950, 2522951, 2522952, 2522953, 2522954, 2522955, 2522956, 2522957, 2522958, 2522959, 2522960, 2522961, 2522962, 2522963, 2522964, 2522965, 2522966, 2522967, 2522968, 2522969, 2522970, 2522971, 2522972, 2522973, 2522974, 2522975, 2522976, 2522977, 2522978, 2522979, 2522980, 2522981, 2522982, 2522983, 2522984, 2522985, 2522986, 2522987, 2522988, 2522989, 2522990, 2522991, 2522992, 2522993, 2522994, 2522995, 2522996, 2522997, 2522998, 2522999, 2523000, 2523001, 2523002, 2523003, 2523004, 2523005, 2523006, 2523007, 2523008, 2523009, 2523010, 2523011, 2523012, 2523013, 2523014, 2523015, 2523016, 2523017, 2523018, 2523019, 2523020, 2523021, 2523022, 2523023, 2523024, 2523025, 2523026, 2523027, 2523028, 2523029, 2523030, 2523031, 2523032, 2523033, 2523034, 2523035, 2523036, 2523037, 2523038, 2523039, 2523040, 2523041, 2523042, 2523043, 2523044, 2523045, 2523046, 2523047, 2523048, 2523049, 2523050, 2523051, 2523052, 2523053, 2523054, 2523055, 2523056, 2523057, 2523058, 2523059, 2523060, 2523061, 2523062, 2523063, 2523064, 2523065, 2523066, 2523067, 2523068, 2523069, 2523070, 2523071, 2523072, 2523073, 2523074, 2523075, 2523076, 2523077, 2523078, 2523079, 2523080, 2523081, 2523082, 2523083, 2523084, 2523085, 2523086, 2523087, 2523088, 2523089, 2523090, 2523091, 2523092, 2523093, 2523094, 2523095, 2523096, 2523097, 2523098, 2523099, 2523100, 2523101, 2523102, 2523103, 2523104, 2523105, 2523106, 2523107, 2523108, 2523109, 2523110, 2523111, 2523112, 2523113, 2523114, 2523115, 2523116, 2523117, 2523118, 2523119, 2523120, 2523121, 2523122, 2523123, 2523124, 2523125, 2523126, 2523127, 2523128, 2523129, 2523130, 2523131, 2523132, 2523133, 2523134, 2523135, 2523136, 2523137, 2523138, 2523139, 2523140, 2523141, 2523142, 2523143, 2523144, 2523145, 2523146, 2523147, 2523148, 2523149, 2523150, 2523151, 2523152, 2523153, 2523154, 2523155, 2523156, 2523157, 2523158, 2523159, 2523160, 2523161, 2523162, 2523163, 2523164, 2523165, 2523166, 2523167, 2523168, 2523169, 2523170, 2523171, 2523172, 2523173, 2523174, 2523175, 2523176, 2523177, 2523178, 2523179, 2523180, 2523181, 2523182, 2523183, 2523184, 2523185, 2523186, 2523187, 2523188, 2523189, 2523190, 2523191, 2523192, 2523193, 2523194, 2523195, 2523196, 2523197, 2523198, 2523199, 2523200, 2523201, 2523202, 2523203, 2523204, 2523205, 2523206, 2523207, 2523208, 2523209, 2523210, 2523211, 2523212, 2523213, 2523214, 2523215, 2523216, 2523217, 2523218, 2523219, 2523220, 2523221, 2523222, 2523223, 2523224, 2523225, 2523226, 2523227, 2523228, 2523229, 2523230, 2523231, 2523232, 2523233, 2523234, 2523235, 2523236, 2523237, 2523238, 2523239, 2523240, 2523241, 2523242, 2523243, 2523244, 2523245, 2523246, 2523247, 2523248, 2523249, 2523250, 2523251, 2523252, 2523253, 2523254, 2523255, 2523256, 2523257, 2523258, 2523259, 2523260, 2523261, 2523262, 2523263, 2523264, 2523265, 2523266, 2523267, 2523268, 2523269, 2523270, 2523271, 2523272, 2523273, 2523274, 2523275, 2523276, 2523277, 2523278, 2523279, 2523280, 2523281, 2523282, 2523283, 2523284, 2523285, 2523286, 2523287, 2523288, 2523289, 2523290, 2523291, 2523292, 2523293, 2523294, 2523295, 2523296, 2523297, 2523298, 2523299, 2523300, 2523301, 2523302, 2523303, 2523304, 2523305, 2523306, 2523307, 2523308, 2523309, 2523310, 2523311, 2523312, 2523313, 2523314, 2523315, 2523316, 2523317, 2523318, 2523319, 2523320, 2523321, 2523322, 2523323, 2523324, 2523325, 2523326, 2523327, 2523328, 2523329, 2523330, 2523331, 2523332, 2523333, 2523334, 2523335, 2523336, 2523337, 2523338, 2523339, 2523340, 2523341, 2523342, 2523343, 2523344, 2523345, 2523346, 2523347, 2523348, 2523349, 2523350, 2523351, 2523352, 2523353, 2523354, 2523355, 2523356, 2523357, 2523358, 2523359, 2523360, 2523361, 2523362, 2523363, 2523364, 2523365, 2523366, 2523367, 2523368, 2523369, 2523370, 2523371, 2523372, 2523373, 2523374, 2523375, 2523376, 2523377, 2523378, 2523379, 2523380, 2523381, 2523382, 2523383, 2523384, 2523385, 2523386, 2523387, 2523388, 2523389, 2523390, 2523391, 2523392, 2523393, 2523394, 2523395, 2523396, 2523397, 2523398, 2523399, 2523400, 2523401, 2523402, 2523403, 2523404, 2523405, 2523406, 2523407, 2523408, 2523409, 2523410, 2523411, 2523412, 2523413, 2523414, 2523415, 2523416, 2523417, 2523418, 2523419, 2523420, 2523421, 2523422, 2523423, 2523424, 2523425, 2523426, 2523427, 2523428, 2523429, 2523430, 2523431, 2523432, 2523433, 2523434, 2523435, 2523436, 2523437, 2523438, 2523439, 2523440, 2523441, 2523442, 2523443, 2523444, 2523445, 2523446, 2523447, 2523448, 2523449, 2523450, 2523451, 2523452, 2523453, 2523454, 2523455, 2523456, 2523457, 2523458, 2523459, 2523460, 2523461, 2523462, 2523463, 2523464, 2523465, 2523466, 2523467, 2523468, 2523469, 2523470, 2523471, 2523472, 2523473, 2523474, 2523475, 2523476, 2523477, 2523478, 2523479, 2523480, 2523481, 2523482, 2523483, 2523484, 2523485, 2523486, 2523487, 2523488, 2523489, 2523490, 2523491, 2523492, 2523493, 2523494, 2523495, 2523496, 2523497, 2523498, 2523499, 2523500, 2523501, 2523502, 2523503, 2523504, 2523505, 2523506, 2523507, 2523508, 2523509, 2523510, 2523511, 2523512, 2523513, 2523514, 2523515, 2523516, 2523517, 2523518, 2523519, 2523520, 2523521, 2523522, 2523523, 2523524, 2523525, 2523526, 2523527, 2523528, 2523529, 2523530, 2523531, 2523532, 2523533, 2523534, 2523535, 2523536, 2523537, 2523538, 2523539, 2523540, 2523541, 2523542, 2523543, 2523544, 2523545, 2523546, 2523547, 2523548, 2523549, 2523550, 2523551, 2523552, 2523553, 2523554, 2523555, 2523556, 2523557, 2523558, 2523559, 2523560, 2523561, 2523562, 2523563, 2523564, 2523565, 2523566, 2523567, 2523568, 2523569, 2523570, 2523571, 2523572, 2523573, 2523574, 2523575, 2523576, 2523577, 2523578, 2523579, 2523580, 2523581, 2523582, 2523583, 2523584, 2523585, 2523586, 2523587, 2523588, 2523589, 2523590, 2523591, 2523592, 2523593, 2523594, 2523595, 2523596, 2523597, 2523598, 2523599, 2523600, 2523601, 2523602, 2523603, 2523604, 2523605, 2523606, 2523607, 2523608, 2523609, 2523610, 2523611, 2523612, 2523613, 2523614, 2523615, 2523616, 2523617, 2523618, 2523619, 2523620, 2523621, 2523622, 2523623, 2523624, 2523625, 2523626, 2523627, 2523628, 2523629, 2523630, 2523631, 2523632, 2523633, 2523634, 2523635, 2523636, 2523637, 2523638, 2523639, 2523640, 2523641, 2523642, 2523643, 2523644, 2523645, 2523646, 2523647, 2523648, 2523649, 2523650, 2523651, 2523652, 2523653, 2523654, 2523655, 2523656, 2523657, 2523658, 2523659, 2523660, 2523661, 2523662, 2523663, 2523664, 2523665, 2523666, 2523667, 2523668, 2523669, 2523670, 2523671, 2523672, 2523673, 2523674, 2523675, 2523676, 2523677, 2523678, 2523679, 2523680, 2523681, 2523682, 2523683, 2523684, 2523685, 2523686, 2523687, 2523688, 2523689, 2523690, 2523691, 2523692, 2523693, 2523694, 2523695, 2523696, 2523697, 2523698, 2523699, 2523700, 2523701, 2523702, 2523703, 2523704, 2523705, 2523706, 2523707, 2523708, 2523709, 2523710, 2523711, 2523712, 2523713, 2523714, 2523715, 2523716, 2523717, 2523718, 2523719, 2523720, 2523721, 2523722, 2523723, 2523724, 2523725, 2523726, 2523727, 2523728, 2523729, 2523730, 2523731, 2523732, 2523733, 2523734, 2523735, 2523736, 2523737, 2523738, 2523739, 2523740, 2523741, 2523742, 2523743, 2523744, 2523745, 2523746, 2523747, 2523748, 2523749, 2523750, 2523751, 2523752, 2523753, 2523754, 2523755, 2523756, 2523757, 2523758, 2523759, 2523760, 2523761, 2523762, 2523763, 2523764, 2523765, 2523766, 2523767, 2523768, 2523769, 2523770, 2523771, 2523772, 2523773, 2523774, 2523775, 2523776, 2523777, 2523778, 2523779, 2523780, 2523781, 2523782, 2523783, 2523784, 2523785, 2523786, 2523787, 2523788, 2523789, 2523790, 2523791, 2523792, 2523793, 2523794, 2523795, 2523796, 2523797, 2523798, 2523799, 2523800, 2523801, 2523802, 2523803, 2523804, 2523805, 2523806, 2523807, 2523808, 2523809, 2523810, 2523811, 2523812, 2523813, 2523814, 2523815, 2523816, 2523817, 2523818, 2523819, 2523820, 2523821, 2523822, 2523823, 2523824, 2523825, 2523826, 2523827, 2523828, 2523829, 2523830, 2523831, 2523832, 2523833, 2523834, 2523835, 2523836, 2523837, 2523838, 2523839, 2523840, 2523841, 2523842, 2523843, 2523844, 2523845, 2523846, 2523847, 2523848, 2523849, 2523850, 2523851, 2523852, 2523853, 2523854, 2523855, 2523856, 2523857, 2523858, 2523859, 2523860, 2523861, 2523862, 2523863, 2523864, 2523865, 2523866, 2523867, 2523868, 2523869, 2523870, 2523871, 2523872, 2523873, 2523874, 2523875, 2523876, 2523877, 2523878, 2523879, 2523880, 2523881, 2523882, 2523883, 2523884, 2523885, 2523886, 2523887, 2523888, 2523889, 2523890, 2523891, 2523892, 2523893, 2523894, 2523895, 2523896, 2523897, 2523898, 2523899, 2523900, 2523901, 2523902, 2523903, 2523904, 2523905, 2523906, 2523907, 2523908, 2523909, 2523910, 2523911, 2523912, 2523913, 2523914, 2523915, 2523916, 2523917, 2523918, 2523919, 2523920, 2523921, 2523922, 2523923, 2523924, 2523925, 2523926, 2523927, 2523928, 2523929, 2523930, 2523931, 2523932, 2523933, 2523934, 2523935, 2523936, 2523937, 2523938, 2523939, 2523940, 2523941, 2523942, 2523943, 2523944, 2523945, 2523946, 2523947, 2523948, 2523949, 2523950, 2523951, 2523952, 2523953, 2523954, 2523955, 2523956, 2523957, 2523958, 2523959, 2523960, 2523961, 2523962, 2523963, 2523964, 2523965, 2523966, 2523967, 2523968, 2523969, 2523970, 2523971, 2523972, 2523973, 2523974, 2523975, 2523976, 2523977, 2523978, 2523979, 2523980, 2523981, 2523982, 2523983, 2523984, 2523985, 2523986, 2523987, 2523988, 2523989, 2523990, 2523991, 2523992, 2523993, 2523994, 2523995, 2523996, 2523997, 2523998, 2523999, 2524000, 2524001, 2524002, 2524003, 2524004, 2524005, 2524006, 2524007, 2524008, 2524009, 2524010, 2524011, 2524012, 2524013, 2524014, 2524015, 2524016, 2524017, 2524018, 2524019, 2524020, 2524021, 2524022, 2524023, 2524024, 2524025, 2524026, 2524027, 2524028, 2524029, 2524030, 2524031, 2524032, 2524033, 2524034, 2524035, 2524036, 2524037, 2524038, 2524039, 2524040, 2524041, 2524042, 2524043, 2524044, 2524045, 2524046, 2524047, 2524048, 2524049, 2524050, 2524051, 2524052, 2524053, 2524054, 2524055, 2524056, 2524057, 2524058, 2524059, 2524060, 2524061, 2524062, 2524063, 2524064, 2524065, 2524066, 2524067, 2524068, 2524069, 2524070, 2524071, 2524072, 2524073, 2524074, 2524075, 2524076, 2524077, 2524078, 2524079, 2524080, 2524081, 2524082, 2524083, 2524084, 2524085, 2524086, 2524087, 2524088, 2524





# 家庭康

## 走火須知

大慶火警勿乘升降機  
如遇火警，應即向附近消防局報警，並通知大廈管理處。如發現火警，應即向附近消防局報警，並通知大廈管理處。如遇火警，應即向附近消防局報警，並通知大廈管理處。



## 什麼會患憂鬱症

有神經質，自信心差的人  
憂鬱症是一種常見的心理疾病，通常是由於生活壓力、個人性格因素或生理因素所引起。患者常感到情緒低落、興趣喪失、食慾不振等症狀。



## 香水與古龍水

皆屬女性恩物  
香水和古龍水是女性日常生活中不可或缺的恩物。它們不僅能散發迷人的氣息，還能提升個人的品味和形象。



## 羊山與座羊山

山羊與羊山  
山羊和羊山是兩種不同的動物，雖然名字相似，但牠們的習性和外觀都有很大的差異。山羊通常生活在山區，而羊山則是一種特殊的植物或地形。



## 窄裙

在巴士上見路過一位女士急步而行，看她的步伐那麼細碎，一定是趕着去上班。窄裙是一種流行的女性服裝款式，因其修身效果而受到歡迎。



## 找尋刺激的男人

最好永遠不結婚  
對於某些男人來說，婚姻可能是一種束縛，他們更傾向於尋找刺激和冒險。這種心理狀態可能會對他們的感情生活產生深遠的影響。



## 你的機會有多少

要找到一個好男人實在不容易，要女性主動地走第一步，更為困難。這是一個關於愛情和機會的探討，鼓勵女性勇敢追求自己的幸福。



## 有香味的盆栽

一種能散發出香味的盆栽植物，不僅能美化環境，還能清新空氣。這類植物通常具有芬芳的花香，是室內裝飾的理想選擇。



## 法國小姐：花落誰家

八十年代的法國小姐選美比賽，吸引了全球觀眾的目光。今年的比賽競爭尤為激烈，多位佳麗爭相奪冠。



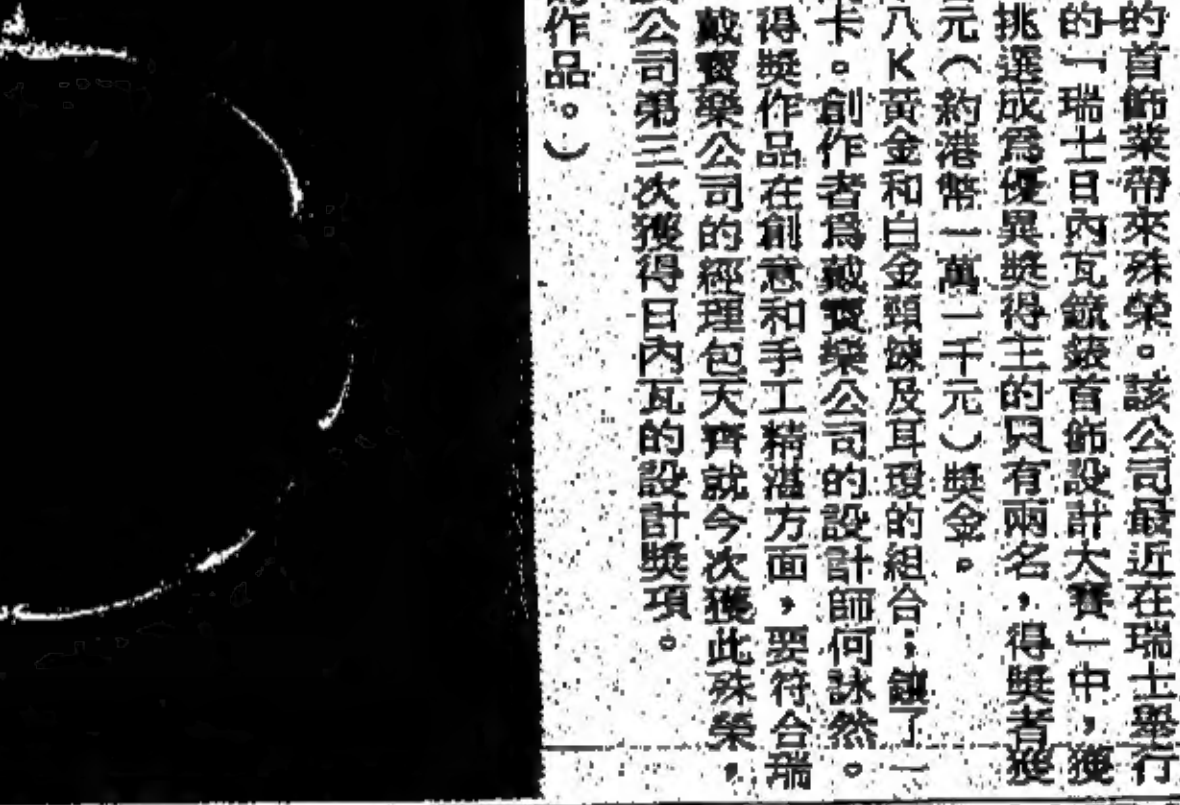
## 命他維對人

維他命對人體健康至關重要，能增強免疫力，促進新陳代謝。缺乏維他命可能會導致各種疾病，因此應注意均衡飲食。



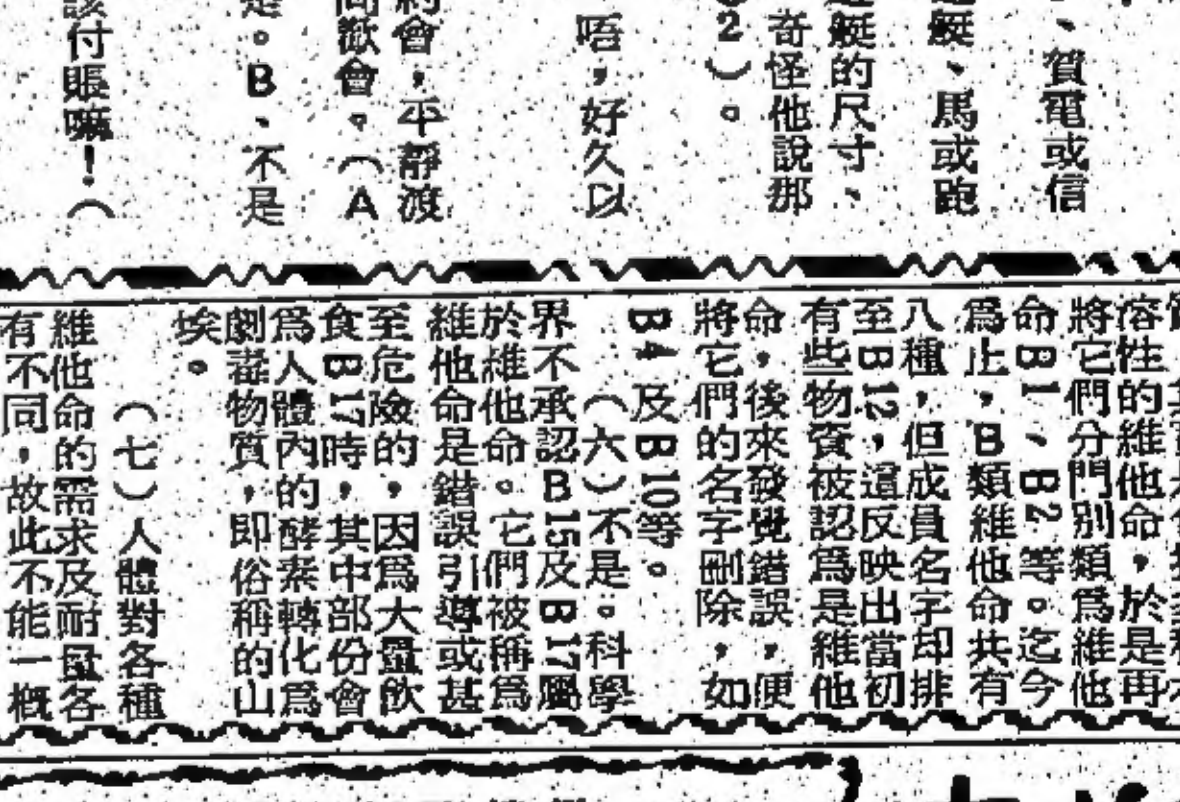
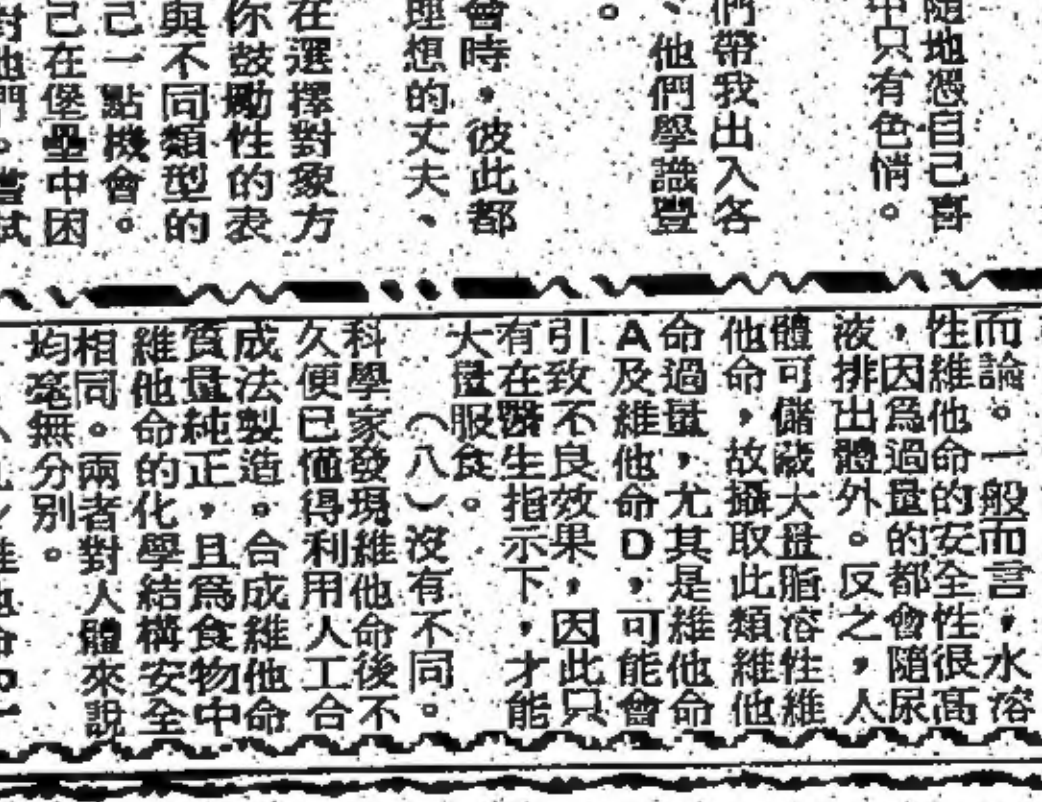
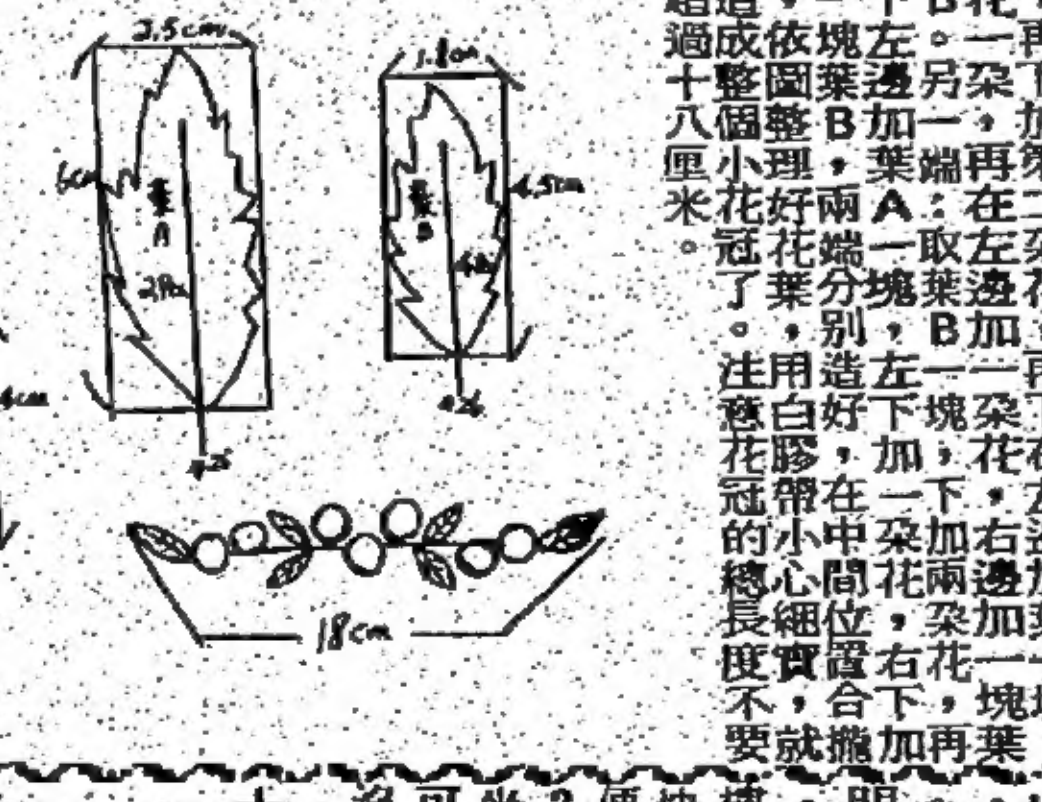
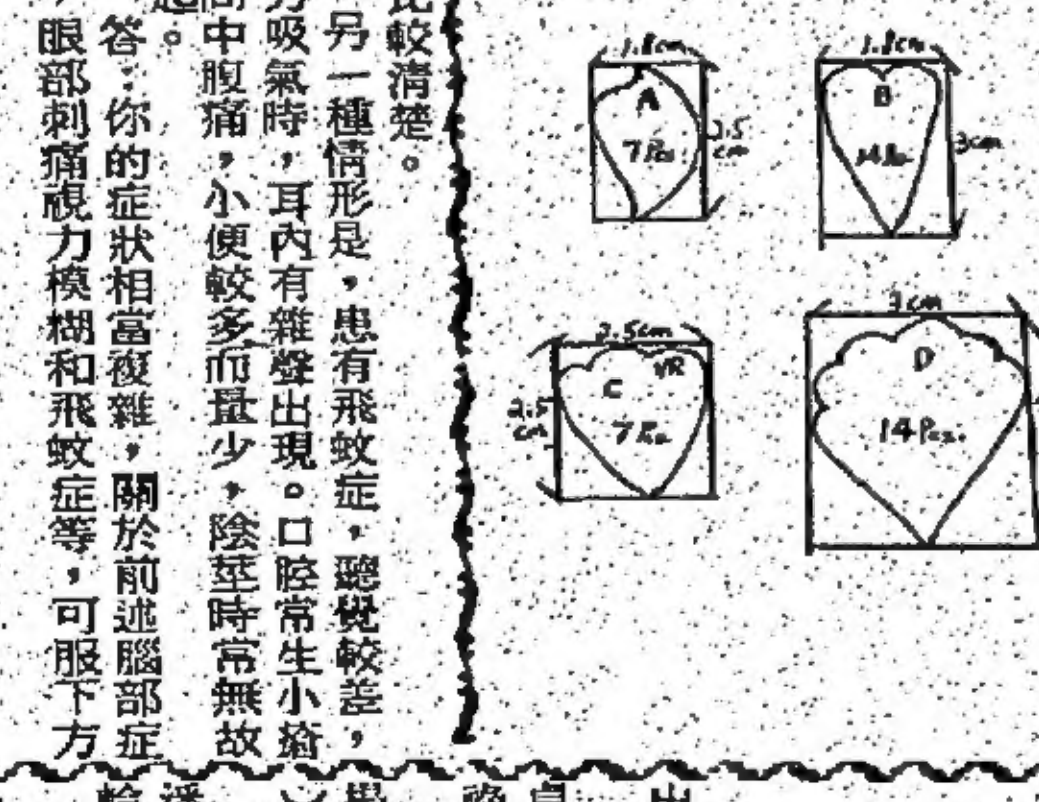
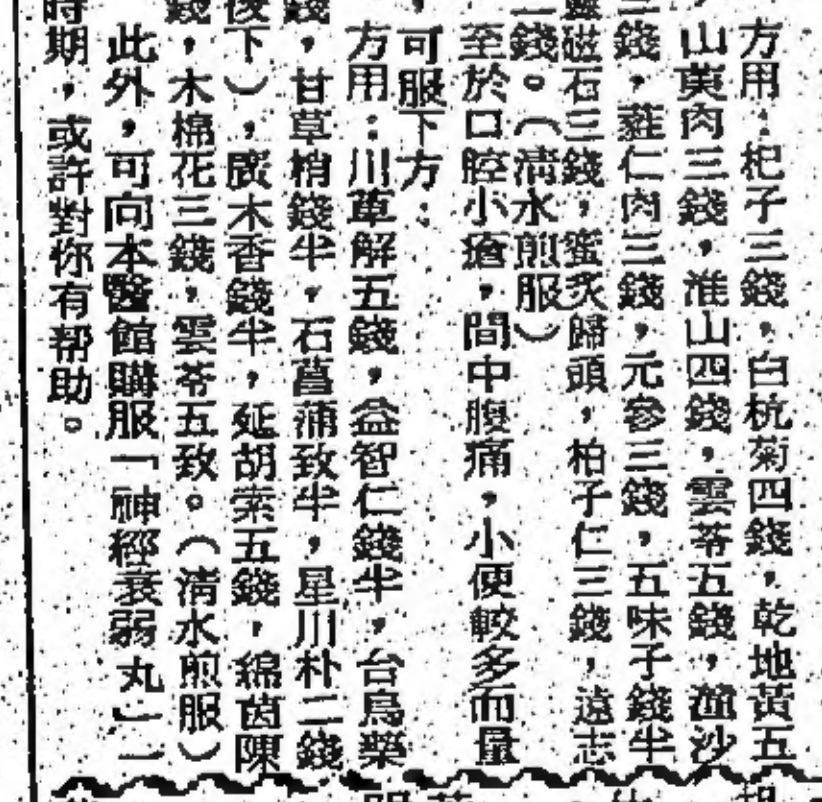
## 神經衰弱與痛風

這兩種疾病都與生活壓力和飲食習慣有關。神經衰弱會導致失眠和焦慮，而痛風則是一種關節炎。患者應尋求醫生的建議並調整生活方式。



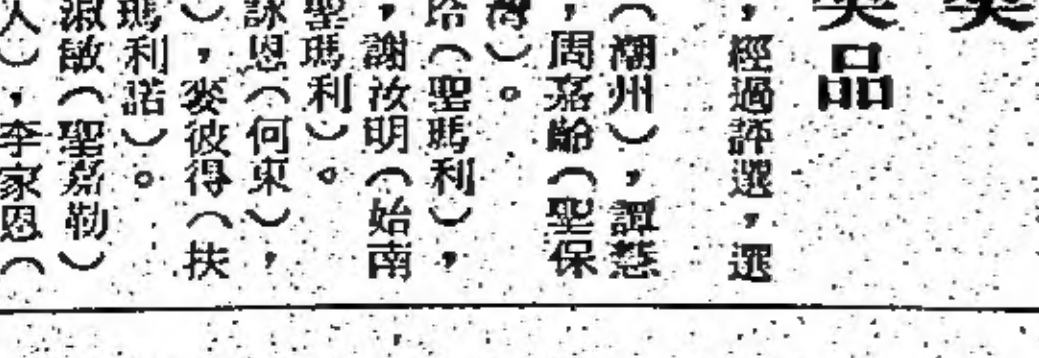
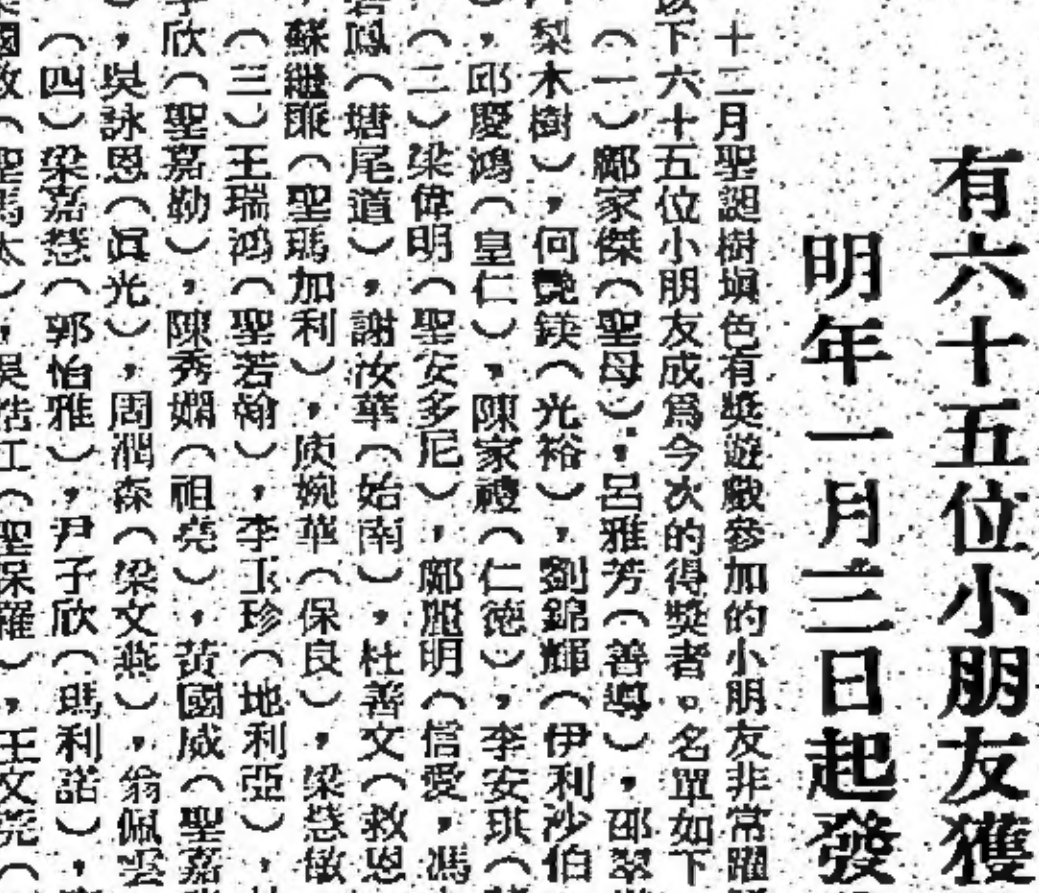
## 作製花帶絲

絲帶製作是一種傳統的手工藝，需要精確的切割和縫紉技術。通過學習這項技能，人們可以製作出美麗且實用的絲帶飾品。



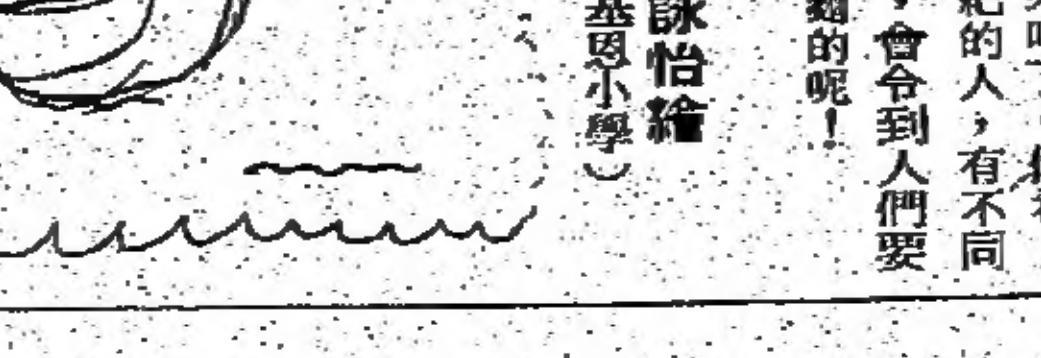
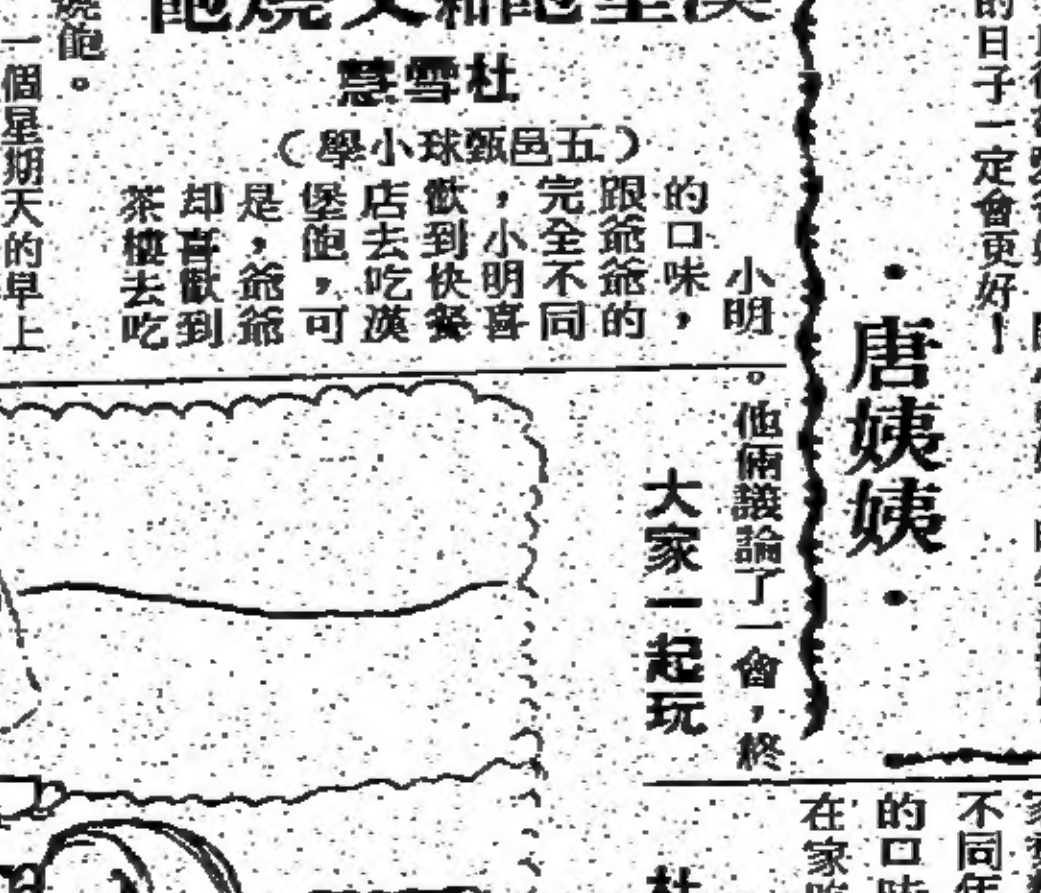
## 聖誕樹填色比賽

明年一月三日起發獎品  
這是一個為兒童舉辦的填色比賽，旨在慶祝聖誕節並激發他們的創造力。比賽將評出優秀作品並頒發獎品。



## 飽燒又飽堡

漢堡和燒烤是受歡迎的快餐選擇。飽燒又飽堡提供多種口味，滿足不同顧客的需求。歡迎光臨品嚐。



## 明年會更好

回顧過去的一年，我們經歷了許多挑戰，但對未來充滿信心。相信通過大家的共同努力，明年一定會更好。

